

Soc. Coop. Resp. Ltda.

Instituto de Cacau da Bahia, S. A.

Séde — Rua da Hespanha

Caixa Postal 223

End. Teleg. Instituto — Telephone 1050 (rede interna)

Bahia — Brasil

Departamentos

Ilheus — Itabuna — Itapira

Pirangy — Cannavieiras — Belmonte

Una — Jequié

Companhia Subsidiaria

Cia. Viação Sul Bahiano, S. A.

Bahia — Itabuna — Ilheus

• Cannavieiras — Belmonte

Creado originariamente pelo decreto 7430, do Interventor do Estado da Bahia, Dr. Arthur Neiva, de 8 de Junho de 1931.

Constituido em Sociedade Cooperativa sob forma anonyma por escripturas publicas de 14 de Agosto e 16 de Novembro de 1931.

Estatutos approvados por decreto do Interventor Juracy M. Magalhães, de 21 de Outubro de 1931.

Considerado de utilidade publica pelo decreto do Presidente Getulio Vargas, n. 20233, de 22 de Julho de 1931.

Auctorizado a funcionar pelo decreto do Presidente Getulio Vargas, n. 20677, de 18 de Novembro de 1931 e Carta Patente n. 976 de 24 Novembro de 1931.

Directoria

Ignacio Tosta Filho, Presidente, Amando de Lemos Peixoto, Dr. Paschoal Amancio Camelyer, Eustaquio de Sousa Bastos e Frederico G. Edelweiss, Directores.

Presidente da Assembléa Geral

Dr. Octaviano Muniz Barretto

Conselho Fiscal

Dr. Dermeval de Oliveira Vianna, Dr. João Mendes da Silva, Cel. Aureliano Brandão.
Supplentes: *Dr. Adhemar dos Santos Menezes, Cel. Francisco Magno Baptista, Cel. Jeronymo Francisco Ferreira.*

Fiscal do Governo do Estado

Dr. Elysio de Carvalho Lisboa

Consultores Juridicos

Dr. Medeiros Netto (1931-5) Dr. Jair Santos (1935)

Contador

Demetrio Ignacio do Nascimento

Chefe da Secção Technico-Agricola

Dr. Gregorio Bondar

Chefe do Departamento de Obras de Utilidade Publica

Eng.º Enéas Gonçalves Pereira

Cia. Viação Sul Bahiano, S. A.

Ignacio Tosta Filho, Presidente — Dr. Paschoal Amancio Camelyer, Director — Eng.º Francisco Ferreira da Silva, Director Superintendente — Eng.º Nelson Baptista de Mello e Silva, Superintendente da Zona Sul.

Nas paginas deste folheto-album encontrarão os leitores ampla documentação em torno á lavoura de cacau da Bahia e ás actividades de varia ordem que tem sido desenvolvidas pelo Instituto de Cacau da Bahia para ampara-la, incentiva-la e engrandece-la ao tempo em que concorre, igualmente, para uma maior obra geral de civilização na zona productora.

Fructo do senso de responsabilidade civica e administrativa dos homens publicos que se dispuzeram a enfrentar com coragem e ampla visão o maior problema economico do Estado, o Instituto de Cacau da Bahia deve a sua idealização e criação ao Governo do Dr. Arthur Neiva (1931) e a sua realização pratica e vigoroso impulso ao apoio indefectivel, ao prestigio moral de que o cercou o Governo Juracy Magalhães, cuja intervenção ainda foi responsavel pela obtenção da mór parte dos recursos financeiros necessarios á effectivação do plano gisado.

Essa iniciativa tem igualmente merecido, em todas as suas phases, o apoio e o prestigio do Senhor Presidente Getulio Vargas o qual atravez essa sua acção esclarecida e patriótica fez-se credor da gratidão da zona cacauera.

Os recursos obtidos pelo Instituto, a principio do Banco do Brasil e a seguir da Caixa Economica do Rio de Janeiro, mediante um emprestimo de 40.000 contos a longo prazo e juros modicos, foram consequentes á larga visão das administrações publicas federal e estadual e a inteireza e sinceridade do plano do Instituto.

A obra do Instituto de Cacau é pois uma obra eminentemente brasileira, feita por brasileiros, mediante capital brasileiro, visando a solução brasileira de um problema economico nacional. Ella tem se processado dentro das normas do mais accentuado impersonalismo, livre de quaesquer injuncções politico-partidarias, numa base rigorosamente economica, visando a perfeita garantia do seu prestigio moral, de sua eficiencia material e solidez economico-financeira.

A primeira phase da execução do plano culmina com a inauguração do grande armazem-séde na Bahia para cuja comemoração foi impresso o presente folheto-album com a documentação e uma succinta exposição de cada um dos aspectos economicos e financeiros do Instituto, importando o seu conjuncto em um plano integral de racionalização das actividades productoras e de estímulo a todas as forças sociaes e civilizadoras da zona de cacau.

In the following pages the reader will find ample evidence of the different activities of the Bahia Cocoa Institute, organized through the initiative and the sense of public duty of the Arthur Neiva (1931) administration and stimulated in its growth and expansion by the help of the Juracy Magalhães administration (1931 - 36), to whose endeavours is also due the increase in the resources put at its disposal for the carrying out of the financial and economic plan for the betterment of conditions and greater incentive to producers. In all of its work the Institute has had the full solidarity of the President of Brasil, Dr. Getulio Vargas.

Organized on rigid economic principles and as an entirely autonomous commercial entity, free from any political interference, the Instituto has in course of execution a large programme of improvement of agricultural methods, warehousing, transport and credit facilities and other measures intended to raise the standard of civilization throughout the cocoa zone.

CACAU

Características e Variedades

O cacauero pertence á familia de *Sterculaceæ*, tribu de *Buettneria*, genero *Theobroma*. Della existem 16 especies botanicas caracterizadas além de outras ainda imperfeitamente conhecidas. Commercialmente, ha duas especies importantes: *Theobroma cacao* L. e *Th. Leiocarpum Bernoulli*. Os mais recentes estudos sobre o assumpto levam á convicção que todas as variedades cultivadas do cacau resultam da hybridação dessas duas especies cujos caracteres bem definidos se revelam especialmente no fructo e na semente.

Theobroma cacao tem fructos vermelhos, côr de vinho quando verdes, vermelho alaranjados quando maduros, alongados, claviformes, com dez sulcos externos, dos quaes cinco são fundos e os outros superficiaes, casca molle no cortar. As sementes são ovaes, cotyledoneas incolores ou ligeiramente amarellados, de gosto adocicado. *Theobroma leiocarpum* tem os fructos verdes, amarellos quando maduros, menos alongados, frequentemente arredondados, cinco sulcos pouco profundos, casca dura no cortar. As sementes achatadas, mais ou menos triangulares, cotyledoneas de côr violacea, escura, de gosto amargo.

Da primeira especie pura obtem-se o mais alto typo do cacau chamado com-

mummente Crioulo e commercialmente superior ou *high-grade*. Da segunda obtem-se o conhecido por *ordinary* ou *low-grade*. O primeiro typo obtem cotações muito mais altas do que o segundo pelas qualidades intrinsecas da respectiva especie botanica de sabor e odor, diminuindo as diferenças de preço com o crescente gráu de hybridação das variedades intermedias. Hoje em dia apenas 10% da producção pertencem á classificação Crioulo e seus subtipos e o restante á classificação Forastero.

Na Bahia o cacau cultivado pertence, na sua quasi totalidade, ao typo Forastero, de duas variedades, o cacau commum e o cacau Pará que, por sua vez, subdividem-se em varios tipos.

No geral o cacauero attinge a altura de 4 a 7 metros, excepcionalmente até 10 ou mais em sólos muito favoraveis e criados á sombra. De milhares de flôres que se formam nas axillas das folhas obtem-se uma fructa por 200 a 400 flôres. Uma arvore desenvolvida, em media, tem de 30 a 50 fructos por anno. Excepcionalmente, entretanto, pés podem ficar carregados de centenas de fructos.

O objecto principal da cultura do cacauero é a semente, ou amendoa, que vem dentro da fructa no numero medio de 20 a 50, ou mais, e que uma vez fermentada e secca constitue o cacau commercial. Cada arvore póde produzir normalmente de $\frac{1}{2}$ a 1, $\frac{1}{2}$ kilo de sementes seccas conforme o sólo e as condições de cultura.

VARIETIES OF CACAO

Commercially these are two important varieties of the cacao-trees. They are *Theobroma cacao* L. and *Th. Leiocarpum Bernoulli*. The other varieties result from an hybridation of those two.

Theobroma cacao. L. has orange red pods when ripe and from it is obtained the product generally called *Criollo* and commercially known as *high-grade* or *superior*. It fetches higher prices in the market owing to its botanical characteristics of taste and smell. *Theobroma leiocarpum* has yellow pods when ripe and furnishes the *forastero* cacao, commercially known as *low grade* or *ordinary* because of its bitter taste and less delicate odour.

In former times the utilization of a higher percentage of criollo cacao was necessary for obtaining high-grade chocolate. Nowadays the utilization of that more costly variety is being done away with owing to improved industrial processes so that from a share of 90% in the world's production the criollo and hybrid types have decreased to 10%.

In Bahia the plantations are made of the forastero type with negligible sprinkling of criollo strains here and there.

The cocoa tree grows up to a height of from 4 to 7 meters and exceptionally to 10 meters. The commercial product is obtained by the drying and fermentation of the seeds contained in the pods.

CACAU

Origem e Propagação

O cacauero, originario da America Central e do Sul, foi cultivado por muitas centenas de annos, antes da descoberta da America por Colombo, pelos Aztécas do Mexico e os Incas do Perú. Nesses paizes attribua-se-lhe origem divina, de accordo com uma lenda mexicana, e dahi o seu nome de Theobroma, ou «manjar dos deuses». Tanto no Mexico como na America Central o uso do cacau era tão commum que elle servia de moeda.

Com a vinda dos Espanhões o preparo usual do cacau foi modificado com a addição de assucar e baunilha ou cinnamon e sob essa nova forma o chocolate passou a ser usado em crescente escala pelos colonizadores. Em 1521 Cortez enviou a Carlos V as primeiras amostras do producto. Da Hespanha o uso do chocolate propagou-se pelo resto da Europa sendo introduzido na côrte de França, pela rainha Maria Thereza em 1660. No correr dos seculos 17 e 18 o seu uso tornou-se generalizado na Europa sendo fundadas as pri-

meiras fabricas em Bristol (Inglaterra) em 1728 e em 1756 na Allemanha. Neste mesmo anno fundou-se nos Estados-Unidos a fabrica de Fry & Sons. Posteriormente foram os proprios europeus que levaram o chocolate a todas as demais partes do universo, onde quer que aportavam com as suas conquistas e commercio.

Em 1830 a produção total era de cerca de 12.000 toneladas das quaes 5.000 pela Republica do Equador, 4.000 de Venezuela, 900 de Trinidad e somente 26 toneladas exportadas pelo Brasil. Em 1895 ella havia augmentado para 76.000 toneladas, provindas quasi que exclusivamente das Indias Occidentaes, America Central e do Sul (Brasil 10.000 tons. em 1895) e ilha de S. Thomé. Com a entrada no mercado, em 1895, das colonias inglezas, e posteriormente, as francezas da Africa Occidental (Costa do Ouro, Nigeria, Costa do Marfim, Camerum, Congo Belga) que hoje produzem mais de 70% da safra mundial, esta augmentou para cerca de 700.000 toneladas, occupando actualmente a Bahia (120.000 tons.) o 2.º lugar entre os productores individuaes. Concomitantemente subiu o valor dos productos industriaes do cacau os quaes montam hoje a milhões de contos annualmente.

Cocoa: Origin and Propagation

The cocoa — tree is originary from Central and South America where the use of cocoa as a beverage was very common among the Aztecs of Mexico and the Incas of Peru at the time of the discovery. Considered as a beverage worthy of the gods the use of chocolate was taken up by the Spanish conquerors and through them introduced in Spain, in the course of the sixteenth century, whence it was propagated in the rest of Europe during the next two centuries. The first chocolate manufactures in Europe were established in Bristol (1728) and in Germany (1756) and later on Fry & Sons established themselves in the United States. The europeans propagated the use of chocolate wherever their spirit of conquest carried them.

In 1830 the world's production was of about 12,000 tons, contributed by Ecuador, Venezuela and Trinidad, the Brazilian exports being then restricted to 26 tons. In 1895 it had increased to 76,000 tons. (Brazil 10,000 tons.) With the propagation of the cultivation in the English and French possessions in Africa (Gold Coast, Nigeria, etc.), that produce today 70% of the world's crop, this one increased in 1935/6 to 700,000 tons, with Brazil occupying second place among individual producers with 120,000 tons.

At the same time the value of cocoa products in the great industrial nations has risen to tens of millions of sterling.



CACAUAL.

COCOA PLANTATION.



CORTE DE FRUCTOS DE CACAU.

CUTTING COCOA PODS.



TIPOS DE FRUCTOS DE CACAU.

SPECIMENS OF COCOA PODS.

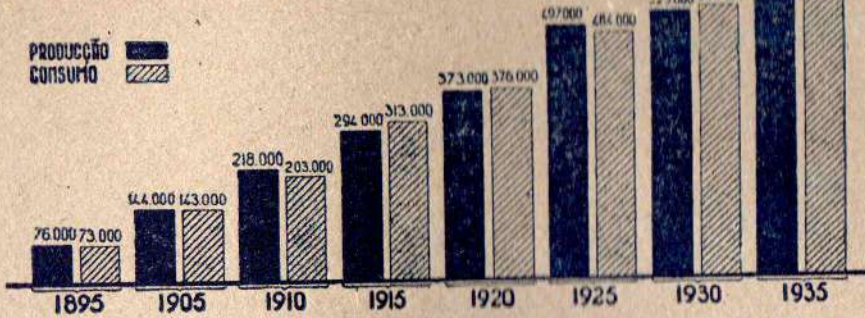


FRUCTO DE CACAU E CACAU COMMERCIAL.

CACAU POD AND COMMERCIAL COCOA.

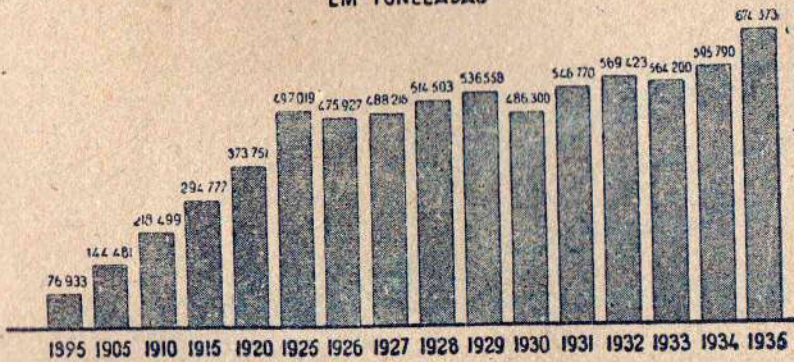
COMPARAÇÃO DA PRODUÇÃO E CONSUMO MUNDIAES DE CACAU

1895-1935
EM TONELADAS



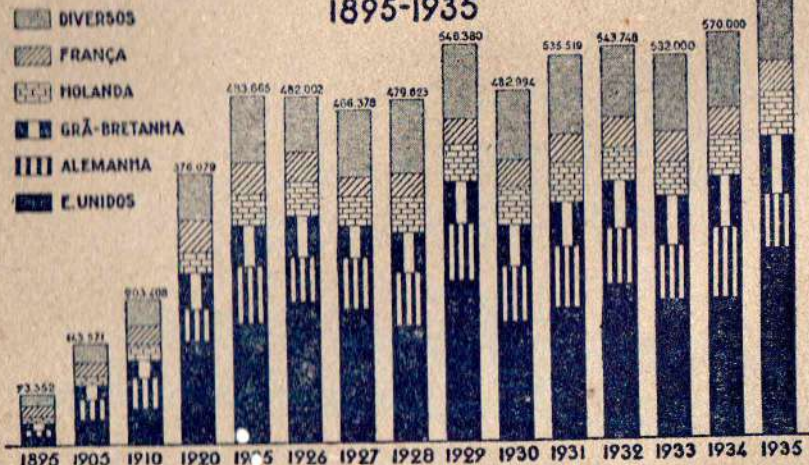
EXPORTAÇÃO DE CACAU

PELOS
PAIZES PRODUCTORES
1895-1935
EM TONELADAS



CONSUMO MUNDIAL DE CACAU

EM TONELADAS
1895-1935



A lavoura de cacau no Brasil e na Bahia

A lavoura cacauera no Brasil desenvolve-se, actualmente, em escala commercial, nos Estados do Amazonas, Pará, Bahia e Espirito Santo. Nos dois primeiros a planta é nativa e já era utilizada pelos indios ao tempo do descobrimento. Na Bahia ella foi introduzida em 1746 e no Espirito Santo no inicio do presente seculo.

A produção nos dois Estados septentrionaes tem se mantido estacionaria entre uma media de 1500 a 2500 toneladas annuaes para cada um. O Espirito Santo ainda tem diminuta produção. Dahi ser a Bahia o productor de 96 % da safra total brasileira, ou 120.000 tons. em 125.000, da safra 1935/36.

A zona cacauera da Bahia comprehende uma faixa de cerca de 500 kilometros de costa por uma profundidade variavel até um maximo de 150 kilometros, e dentro della 98 % da produção bahiana proveem de uma area contigua de 20.000 klms.² de Belmonte ao Sul a Santarém ao Norte.

Essa grande lavoura começou o seu surto apreciavel na Bahia a partir de 1890, mercê do estímulo de um formidavel cres-

cimento no consumo mundial e da uberidade das terras sulinas onde o cacau encontrou o seu verdadeiro *habitat*. Assim é que de um total de 3.000 tons. em 1890 subiu a 120.000 tons. em 1935/6, em meio ás demonstrações mais assignaladas de heroismo desbravador e de tenacidade inquebrantavel dos plantadores. Com effeito, os factores de ordem interna, conducentes a uma efficiente economia, taes como credito, transportes, instrucção technica, equidade na distribuição de lucros, ou bem não existiam ou então somente estavam disponiveis em condições onerosissimas, tornando sempre precaria a situação do legitimo productor e concorrendo para uma serie de crises economico-financeiras das quaes a ultima, de 1930/31, aggravada pela queda geral de preços determinada pela crise mundial, repercutiu dolorosamente no seio da classe productora, com reflexos os mais perigosos de ordem social e economica.

Desse abysmo veio salvar a lavoura cacauera da Bahia a criação do Instituto, com um vasto programma de racionalização dos meios de produção e defesa dos legitimos interesses dos lavradores, visando, não somente, attender á emergencia creada como estabelecer as bases e fornecer os elementos para a definitiva estabilização e modernização dos factores de produção e, concomitantemente, o alteamento do padrão geral de civilização.

The cocoa industry in Brazil and Bahia

Four are the producing cocoa states of Brazil: Amazonas and Pará, with an yearly average of 1.500 to 2.500 tons each; Espirito Santo, with a few hundred tons, and Bahia with 120.000 tons for 1935/6, e. g., 96 % of the Brazilian total production.

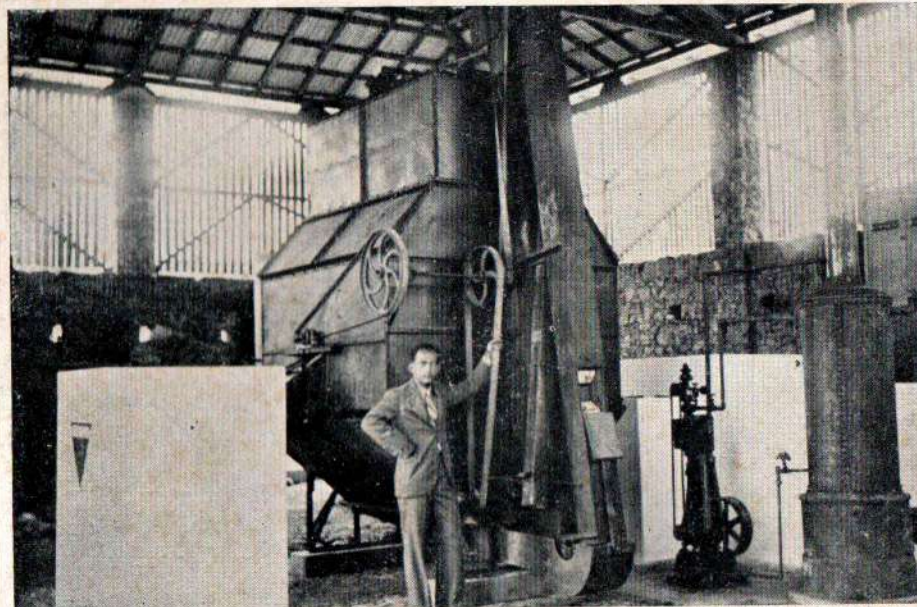
The cocoa industry in Bahia was started in 1745, with the planting of the initial tree, but its progress has only been an appreciable one from 1890 onwards, with the increase from 3.000 tons yearly to 120.000 tons for the last crop. This growth was due to the increasing world's consumption and to the perfect adaptability of the cocoa tree to conditions prevailing in southern Bahia.

The economic crisis of 1930/31 hit the producers very hard but, with the organization of the Bahia Cocoa Instituto, conditions have vastly improved and get better every day with promise of increasing expanding and a higher standard of civilization in the producing zone.



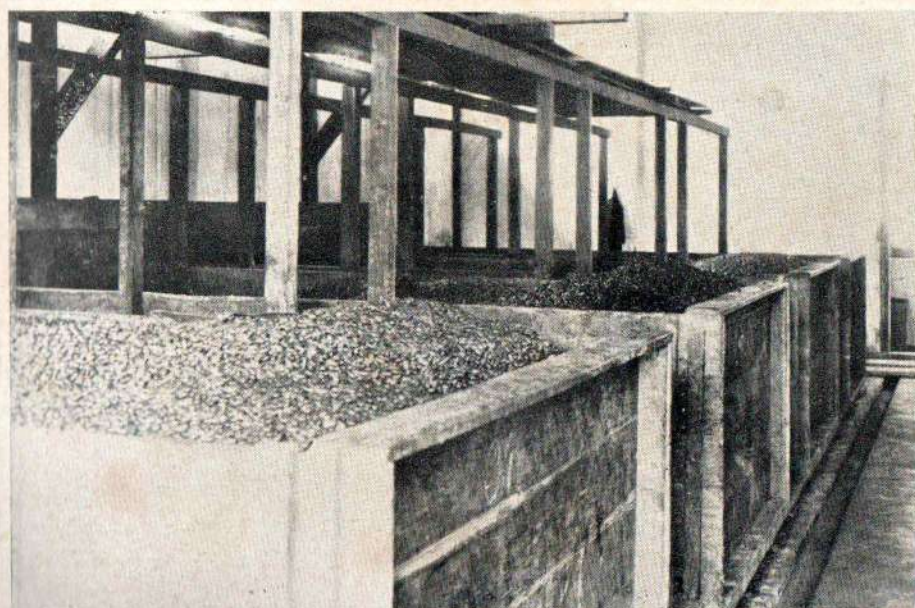
ASPECTO DE CACAUAL NA ESTAÇÃO GERAL DE EXPERIMENTAÇÃO.

COCOA PLANTATION IN THE EXPERIMENTAL STATION.



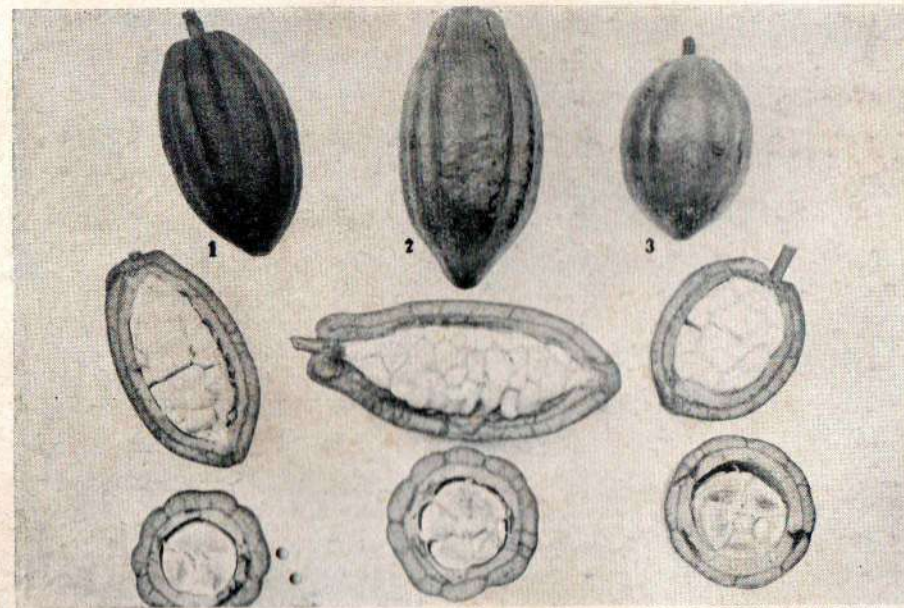
SECCADOR DE CACAUI DA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO.

COCOA DRYER IN THE EXPERIMENTAL STATION.



FERMENTAÇÃO DO CACAUI.

FERMENTATION OF COCOA



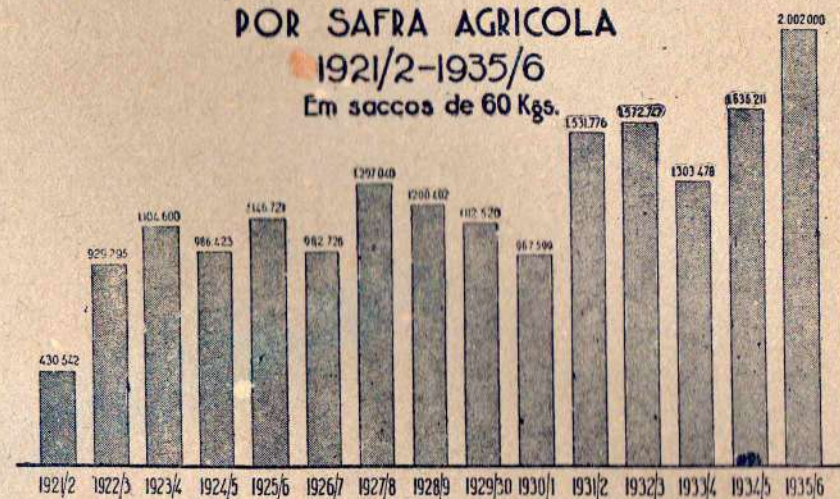
TIPOS DE CACAUI CULTIVADO NA BAHIA.

COCOA VARIETIES CULTIVATED IN BAHIA.

PRODUÇÃO DE CACAU DA BAHIA POR QUINQUENNIO 1921/2-1935/6



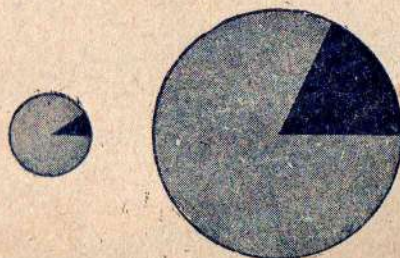
PRODUÇÃO DE CACAU DA BAHIA POR SAFRA AGRICOLA 1921/2-1935/6 Em saccos de 60 Kgs.



AUMENTO PERCENTUAL DA PRODUÇÃO BAHIANA DENTRO DA PRODUÇÃO MUNDIAL

■ BAHIA
■ TODOS OS OUTROS

1895
Produção mundial
76.000 tons.
Produção bahiana
7.000 tons.



1935
Produção mundial
674.000 tons.
Produção bahiana
120.000 tons.

Augmento da produção mundial 886%
" da " bahiana 1.714%

Organização e Funcionamento do Instituto

O plano de acção do Instituto, prevê uma obra integral de racionalização das actividades productivas visando a *obtenção do melhor producto pelo menor custo.*

Ao Instituto foram attribuidas determinadas obrigações e favores uma vez que o mesmo fôsse incorporado na forma de uma sociedade cooperativa de que somente fizessem parte profissionaes da agricultura. Essa condição foi observada por meio da escriptura de constituição de sociedade em 14 de Agosto de 1931, ficando a responsabilidade da direcção exclusivamente com os proprios mandatarios da lavoura, mediante escolha da assembléa geral do Instituto e reservando-se o Governo o direito de fiscalizar o exacto cumprimento dos estatutos submettidos á sua approvação.

Dest'arte o Instituto não significa economia dirigida e antes economia systematizada e estimulada por meio de uma organização dos mesmos productores, com a collaboração dos poderes publicos. O diagramma apresentado na pagina seguinte fixa de maneira bem clara as actividades de varia ordem attribuidas á organização em apreço constituindo ellas um conjuncto de medidas que veem sendo executadas, por partes, com todo o rigor doutrinario previsto, seja no que concerne ás suas finalidades, seja no que tange á sinceridade e honestidade dos principios administrativos adoptados.

Para auxiliar o seu financiamento o Governo do Estado attribuiu-lhe a cobrança de uma taxa de 2\$500 por sacco de cacau, da qual somente 50% constituem um novo

onus por isso que a outra metade já vinha sendo cobrada pelo Estado, ha muitos annos, sem nenham beneficio para os productores. Dest'arte os grandes beneficios trazidos pelo Instituto á lavoura cacauera foram obtidos com o simples novo onus de 350 réis por arroba, correspondendo a 2% do preço médio da arroba de cacau nos ultimos cinco annos, tendo o respectivo total arrecadado sido devolvido á lavoura varias vezes na forma de diminuição de juros, augmento de preços internos, diminuição de custo de transporte, etc.

Com a garantia da referida taxa foi possivel ao Instituto realizar uma primeira operação de credito com o Banco do Brasil, no total de 10.000 contos, mercê do apoio decisivo do Sr. Presidente Getulio Vargas e Sr. Juarez Tavora. Iniciado o seu funcionamento, á acção prestigiosa do Sr. Cap. Juracy Magalhães e ao esclarecido espirito do Dr. Solano da Cunha, então Presidente da Caixa Economica, com o apoio do Ministro Oswaldo Aranha, deveu o Instituto a obtenção de uma nova operação, nessa grande organização, no total de 25.000 contos, posteriormente elevados a 40.000 contos, prazo de 20 annos, juros de 6 1/2%, mediante a qual foi-lhe possivel o desdobramento do programma girado e o notavel impulso dado ás suas varias actividades na primeira phase do seu funcionamento.

Com os recursos provenientes dessas operações de credito, a collocação de letras hypothecarias e os excessos verificados annualmente nas receitas dos departamentos bancario e commercial sobre as despesas correntes de funcionamento o Instituto acha-se provido dos necessarios recursos capital para levar por deante as demais etapas do seu programma que comporta, ao mesmo tempo, uma obra economica e uma obra social e civilizadora.

Organization of the Institute

Created by governmental decree on the 8 th June 1931, the Institute was subsequently converted into a cooperative society of cocoa planters by the statute of incorporation of August 14 th, 1931.

Its finalities comprise an elaborate programme of measures guaranteeing long and short term credit facilities, modernization of the transport system, equitable conditions of sale in favour of the planters, technical education of the farmers, building of warehouses, etc., so that Bahia may produce the *best cocoa at the least cost.*

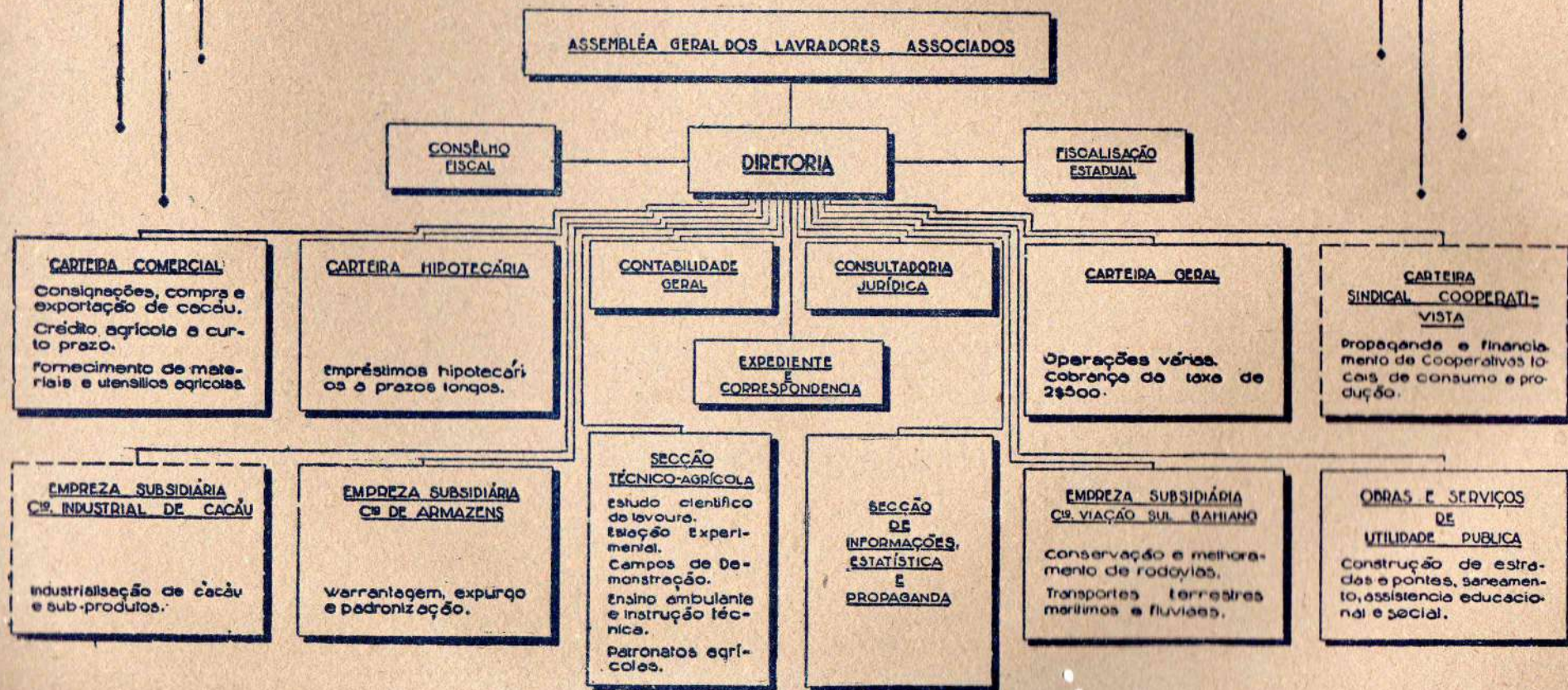
To ensure the proper financing of all the measures involved the Government of Bahia attributed to the services of the Institute a tax of 2\$500 per bag of cocoa, of which only about 50% constitute a new charge on the product, corresponding to about 2% of the average price of cocoa in the last five years. With the guarantee of this tax, of which the total has been returned to the farmers several times, in the shape of reduced interest rates, diminution in transportation costs, increase in internal prices etc., the Institute has obtained a 20 year, 6 1/2% loan of 40,000 contos with the Caixa Economica (Savings Bank) of Rio de Janeiro.

With those and other resources from the sale of mortgage bonds and the reserve put together by the successful operation of its banking and commercial departments the Institute is amply financed to carry out its elaborate programme of economic and social values.

SOC. COOP. DE RESP. LTDA.

INSTITUTO DE CACAU DA BAHIA S.A.

DIAGRAMA GERAL DE SUA ORGANIZAÇÃO E DO PLANO INTE-
GRAL DE SUAS ATIVIDADES ECONÔMICO-FINANCEIRA





Armazem-Séde do Instituto

A construção na Bahia do grande armazem do Instituto, ora inaugurado, que será seguido de um outro de menor capacidade em Ilheus, porém, com as mesmas instalações, obedeceu a uma das mais accentuadas exigencias da eficiente organização moderna de qualquer lavoura e do respectivo commercio, qual seja a existencia de entrepostos devidamente aparelhados para a armazenagem do producto em condições garantidoras de sua conservação e, quando necessario, do seu beneficiamento e eventual padronização.

Durante annos os interessados na lavoura e commercio do cacau e os estudiosos de assumptos economicos clamaram contra a falta, na Bahia, de taes armazens nos quaes, além da devida conservação, se podesse proceder á warrantagem vantajosa do producto, o que corresponde a mais uma facilidade de credito e á garantia da defesa commercial do cacau em momentos de paradeiro no commercio mundial.

Coube ao Instituto satisfazer essa grande aspiração com a construção do seu primeiro grande armazem modelo. Nelle, operado por uma companhia adrede organizada para tal, dentro da legislação vigente, será feita a warrantagem nem só de cacau como de outros productos da Bahia de geito que, em momentos de rapida movimentação do cacau e consequente desnecessidade de sua retenção na Bahia, continue o armazem em franca actividade e movimentação commercial, garantindo aos productos bahianos, em geral, as vantagens

de suas instalações de acondicionamento do ar, expurgo e financiamento.

O referido armazem obedece a condições todo especiaes de construcção, podendo os diferentes andares supportarem uma carga util de 1500 kilos por metro quadrado, com uma capacidade total de armazenagem de mais de 250.000 saccos de cacau, o que corresponde a perto de meio milhão de saccos de café.

O custo total do armazem-séde, com uma area coberta de 4.000 ms² e 4 andares, inclusive o terreo, subiu a cerca de 10.000 contos assim distribuidos em numeros redondos:

Terreno:	800:000\$000
Edificio	5.250:000\$000
Instalação de ar condicionado (Silica Gel)	600:000\$000
Instalação de transportes internos	1.050:000\$000
Idem externos	300:000\$000
Idem expurgo	500:000\$000
Hall de Exposição	400:000\$000
Mobiliario e instalações do escriptorio, hall, sala de assembléa, etc.	500:000\$000
Instalações varias	300:000\$000
Idem luz e força e telephones	175:000\$000
Fiscalização	100:000\$000
Total	9.975:000\$000

Os constructores do edificio foram os Srs. *Christiani & Nielsen* cujo trabalho attingiu o mais alto grão de excellencia. A carga da mesma firma esteve igualmente a responsabilidade de engenheiros consultores para edificio e instalações. Os serviços de construcção estiveram sob a severa e dedicada fiscalização do Eng. *Pereira das Neves*.

The Instituto Warehouse in Bahia

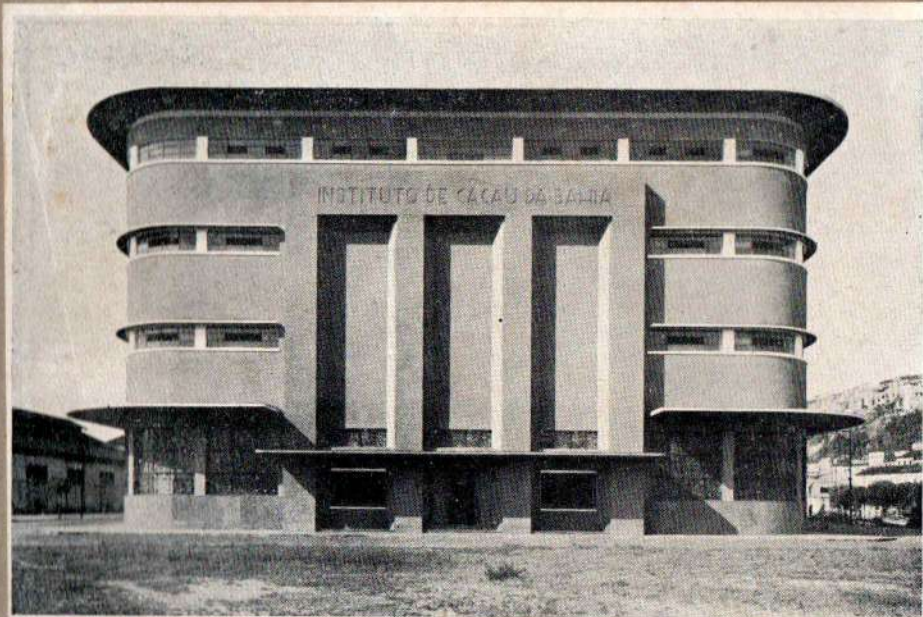
The building of the imposing edifice in Bahia intended for a warehouse and in a corner of which were installed the general offices of the Instituto satisfies one of the greatest wants of the cocoa trade in Bahia. It provides a perfect guarantee for the conservation of cocoa and other products by means of its special construction and its air conditioning and fumigation plants, and, at the same time, ensures the possibility of the financing of products through a general warrantage business.

In this way the storage of cocoa in Bahia in perfect technical conditions and without the risk of deterioration, as commercial convenience dictates, will be assured at all times.

Architecturally and technically the new building is designed to meet tropical conditions. The maximum useful load per square meter is 1500 kilos for a covered area of 4,000 sq. meters and a total area in the four stories of 16,000 sq. meters.

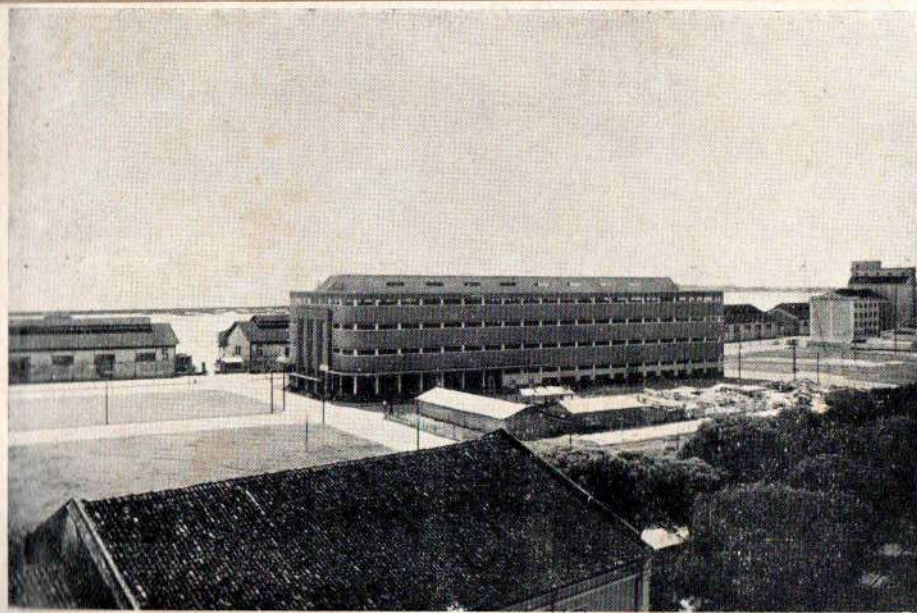
The total cost of construction, including all mechanical installations, office rooms and the magnificent Exhibition Hall was ten thousand contos de reis.

The building contractors and general consultants for the undertaking were Messrs. *Christiani & Nielsen* whose work was of the highest quality.



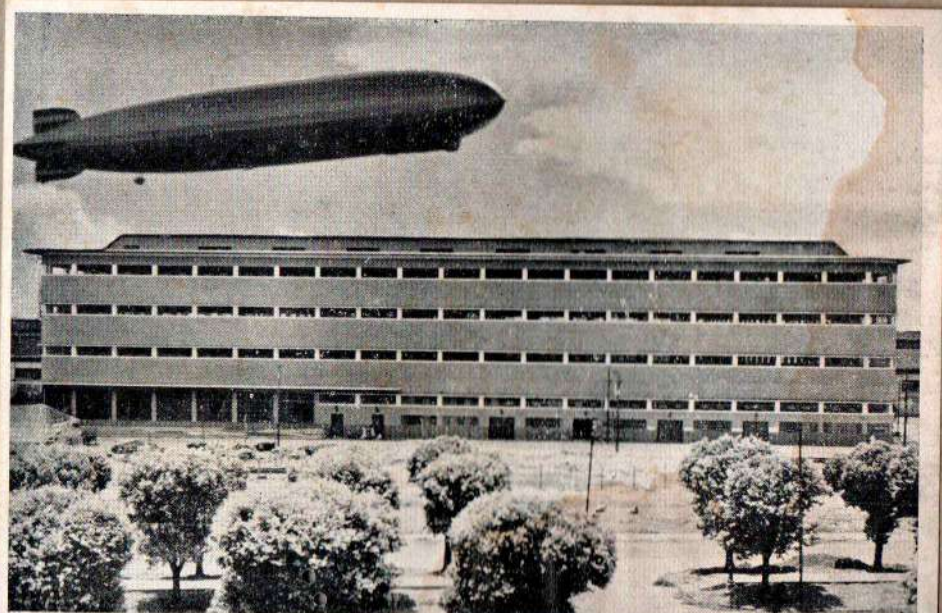
FACHADA DO ARMAZEM-SÉDE (PARTE SOCIAL).

FRONT VIEW OF THE WAREHOUSE (OFFICE INSTALLATION).



VISTA GERAL DO ARMAZEM-SÉDE.

GENERAL VIEW OF THE WAREHOUSE.



O ZEPPELIN SOBRE O ARMAZEM.

ZEPPELIN OVER WAREHOUSE.

Parte Social do Edifício do Instituto

Aproveitando a necessidade de ordem economica que determinou a construção do seu grande armazem na Bahia o Instituto destinou uma parte do andar terreo para a instalação condigna de sua séde e outras dependencias de caracter social. A area total assim occupada attinge apenas 8% da area total disponivel nos quatro andares do edificio e o custo total extra das decorações, mobiliario e material para o Hall de Exposição corresponde a 9% do custo global do edificio.

O criterio seguido visou, não somente, dotar o Instituto das dependencias de caracter commercial e social de que elle necessita, em qualquer hypothese, como imprimir-lhes um cunho de distincção e uma apresentação á altura do crescente grão de civilização da Bahia, constituindo o conjunto uma propaganda do mais alto valor civico, moral e economico para o Estado e o proprio paiz.

O Hall de Exposição, obra primorosa dos Srs. *Laubisch & Hirth*, quanto á decoraçáo e mobiliario, obedece ao estylo marajoára, proprio dos indios do Orinoco, de cujo sólo é originario o cacau. O estylo do Hall é pois de caracter symbolico e o seu

magnifico effeito é realçado pelo cacauero que se levanta no centro do amplo recinto, offerecendo uma similitude perfeita com a arvore natural. A arvore, bem como os grandes quadros e modelos relativos á cultura e características do cacau, constituem uma esplendida realização dos artistas russos *Vasilieff* e *Makurin*.

Nas vitrines e mesas de exposição do Hall o visitante observará todos os aspectos e se informará de todos os dados relativos á cultura e commercio de cacau.

A sala de Assembléa e Bibliotheca é outra peça de alta distincção com mobiliario artistico de *Laubisch & Hirth* e tendo como motivo central de decoraçáo um grande mappa, em alto relevo, do Estado da Bahia, obra dos Srs. *Vasilieff* e *Telles de Menezes* sob a fiscalizaçáo do Eng.^o *Raymundo Patury*. Na sala de Assembléa reunir-se-ão as assembléas geraes do Instituto e os congressos da lavoura, para os quaes offerece esplendidas installações.

Finalmente, a parte social comporta igualmente os escriptorios geraes, as salas de directoria, de espera, consultadoria juridica e demais dependencias, formando um conjunto harmonico.

Uma derivaçáo do systema de condicionamento do ar garante á parte social um ambiente estimulante para o trabalho e summamente agradavel pela manutençáo de apropriadas condiçóes de humidade.

Social and Office Installations

Taking advantage of the necessity of its large warehouse in Bahia the Institute reserved 8% of the total area available in the four stories for the installation of its social and commercial dependencies comprising several pieces of high artistic value.

Thus the Exhibition Hall is made in the «marajoára» style originated by the indians of the Orinoco, whence the cocoa tree comes from. The symbolism of the decoration is heightened by the artificial cocoa-tree erected in the center of the Hall where the visitor will be able to inform himself of all the aspects and statistics of the cacao industry. The decoration and furniture are by Messrs. *Laubisch & Hirth* and the cacao tree and other models by the artists Messrs. *Vasilieff* and *Makurin*.

The General Assembly Room and Library is another beautiful piece intended for the meeting of the associated farmers and other gatherings. Its furniture was also supplied by Messrs. *Laubisch & Hirth* and the large map of Bahia, which is the central motive of decoration, is the work of Messrs. *Vasilieff* and *Telles de Menezes* under the supervision of Mr. *R. Patury*.

There are besides directors and general office rooms, and other dependencies, all air conditioned, the first installation of this kind in the north of Brazil.



ARVORE DE CACAU NO CENTRO DO HALL DE EXPOSIÇÃO.

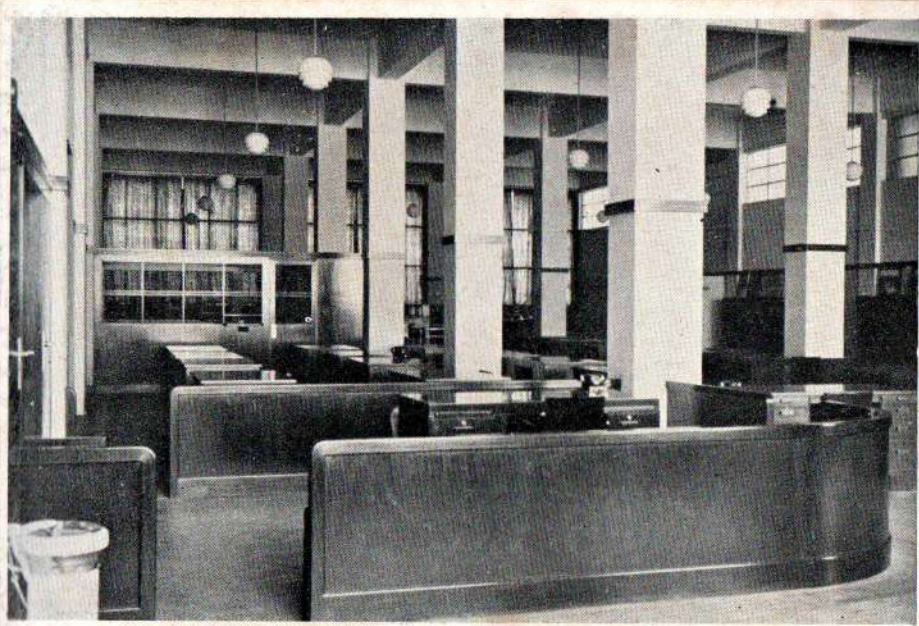
CACAO TREE IN THE EXHIBITION HALL.



DECORAÇÃO MARAJOARA DO HALL DE EXPOSIÇÃO.
MARAJOARA DECORATION IN THE EXHIBITION HALL.



OUTRO ASPECTO DO HALL MOSTRANDO A FLOR DE CACAU 80 VEZES O TAMANHO NATURAL. ANOTHER VIEW OF THE HALL SHOWING CACAO FLOWER
MAGNIFIED SENTRY TIMES.



RECINTO DO ESCRITORIO GERAL.

GENERAL VIEW OF THE INSTITUTO OFFICES.



UMA DAS SALAS DE DIRECTORES.

A DIRECTORS ROOM.



BIBLIOTHECA E SALA DE ASSEMBLÉA GERAL.

GENERAL ASSEMBLY ROOM AND LIBRARY.



OUTRA VISTA DO HALL DE EXPOSIÇÃO.

ANOTHER VIEW OF THE EXHIBITION HALL.

Instalações mechanicas do Armazem

Na aparelhagem mechanicas do armazem devemos destacar, em primeiro lugar, o systema de condicionamento do ar, fornecido pela *Silica Gel Corporation*, de Baltimore, E. U. A., representada na America do Sul pelo Sr. *Mark Lamb*. Elle se destina a manter nos andares superiores do armazem a estabilidade de condições de humidade necessarias a uma perfeita conservação dos productos armazenados. De referencia ao cacau é sabido que um dos mais importantes factores de desvalorização consiste nas repentinas mudanças de condições atmosfericas, mormente quando acompanhadas de alto gráo de humidade. Esse factor está eliminado no armazem do Instituto mercê da construção especial do edificio e do systema *Silica Gel* cuja planta é uma das mais potentes installadas para fins economicos. Uma derivação do systema garante tambem condições perfectas de conforto na parte social do edificio.

A modernissima installação de expurgo, a maior do Brasil, comprehendendo seis grandes autoclaves, com a capacidade unitaria de 38 ms³., e emprego do preparado *Zyklon B.*, universalmente consagrado como um dos mais vantajosos e efficientes processos de expurgo, é da fabricação da fabrica *Buehring*, de Weimar, Allemanha, a maior fabrica especialista no assumpto, e fornecimento directo do *Kosmos Export* representada por *Paul Redecke*. A secção de expurgo funcionará como posto de desinfecção registrado e fiscaliza lo pelo

Ministerio da Agricultura, para os effeitos do decreto regulamentador da defesa sanitaria vegetal, de 12 de Abril de 1934. Ficará dotado o porto da Bahia de uma completa e ultra moderna installação de expurgo para maior garantia de sua produção vegetal.

Tratando-se de armazem de largas dimensões e quatro andares tornava-se mister um efficiente systema de transportes internos para rapida movimentação e distribuição dos volumes recebidos, o que foi obtido com a installação do systema de esteiras conjugado com treze deslizadores, importando a planta na construção de varios tunneis e de um lanternim no topo do edificio. Para o transporte de mercadorias do armazem para o caes das dócas e vice-versa foi construido um tunnel com uma nova secção de esteiras das quaes os saccos passam para auto-motrices que os conduzem, ao longo do caes, para o ponto de embarque ou desembarque conveniente. As installações são da importante firma *Henry Simon & Co.*, de Stockport Inglaterra, representada no Brasil por *Walter & Co.*, Rio de Janeiro. As respectivas installações electricas foram contractadas com *Servix Electrica Ltda.* sob a immediata direcção na Bahia do Sr. *R. Coelho*.

A cargo desta ultima firma estiveram igualmente a installação de força e luz, a montagem do systema *Silica Gel* e outros serviços especializados no desempenho dos quaes ella revelou sempre um gráo inexcédível de zelo e excellencia de trabalho.

Finalmente, o armazem estará devidamente aparelhado para os serviços de manipulação e ensaccagem de cacau e outros productos, de accordo com as conveniencias e as solicitações dos mercados consumidores.

Mechanical Equipment

The mechanical equipment of the warehouse includes an air conditioning plant supplied by the *Silica Gel Corporation*, of Baltimore, U. S. A. through their representative in South America, Mr. *Mark Lamb*. Excessive humidity or violent changes in atmospheric conditions are responsible for frequent deterioration of cocoa and other products. This economic loss is done away with in the new warehouse.

Fumigation of merchandise in general, when necessary, is assured by means of a modern installation, using *Zyklon B.*, in accordance with the best American and European practice. The plant was supplied by the *Buehring* works, of Weimar, Germany, through the *Kosmos Export Co.*, represented in Brazil by *Paul Redecke*.

The conveying system for the handling of sacks was supplied by *Henry Simon & Co.* of Stockport, England, who sent out their engineer Mr. *G. Jackson* to supervise the work.

The electric installation was contracted with the *Servix Electrica Ltda.*, of Rio de Janeiro. The warehouse is connected with the quay by means of a reinforced concrete subway through which pass conveyors with a capacity of 1,200 sacks per hour for incoming merchandise and as many for outgoing products.

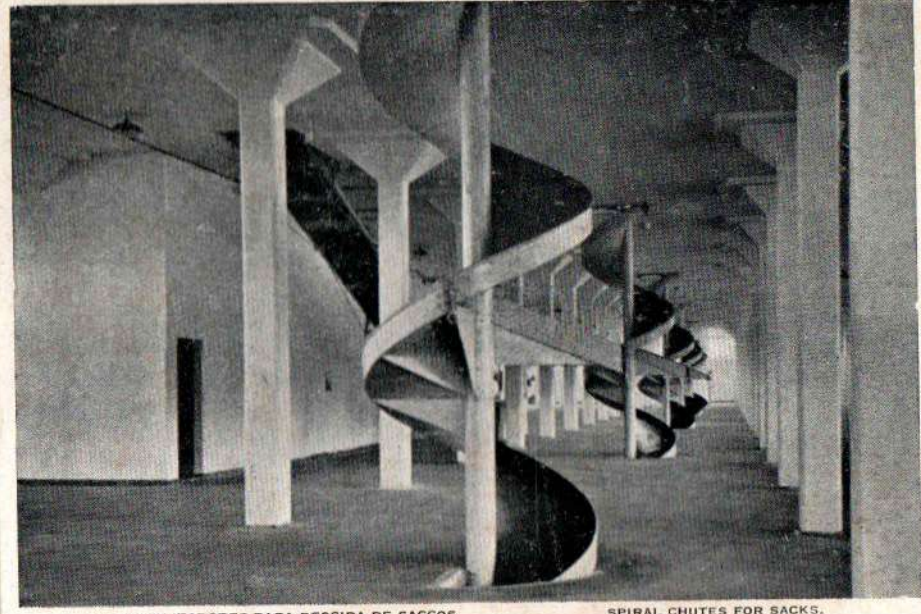
The internal distribution of sacks is also mechanically assured.

The warehouse has light and power plants installed by *Servix Electrica* and the equipment for handling cocoa and other products.



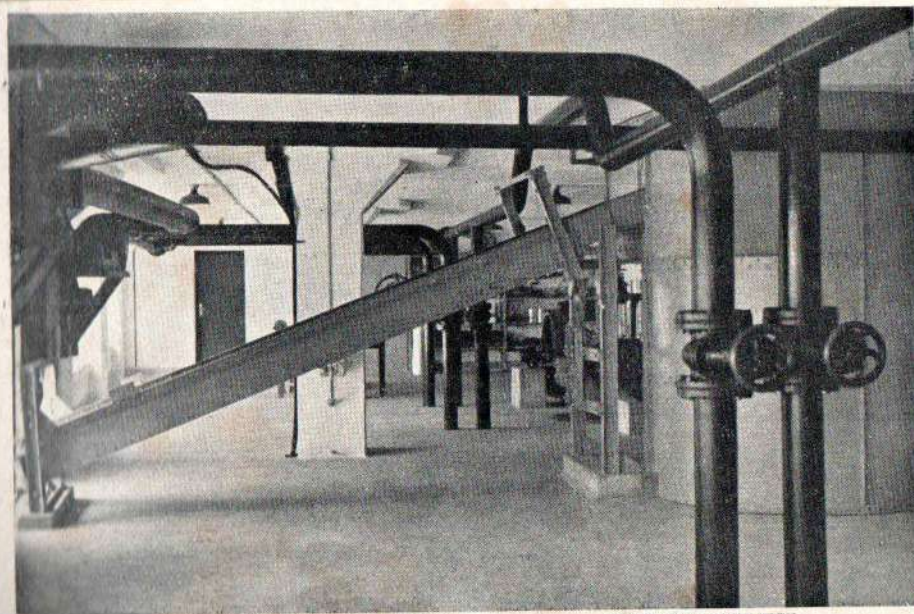
ASPECTO GERAL DE UM ANDAR PARA ARMAZENAGEM

GENERAL VIEW OF A STORAGE FLOOR.



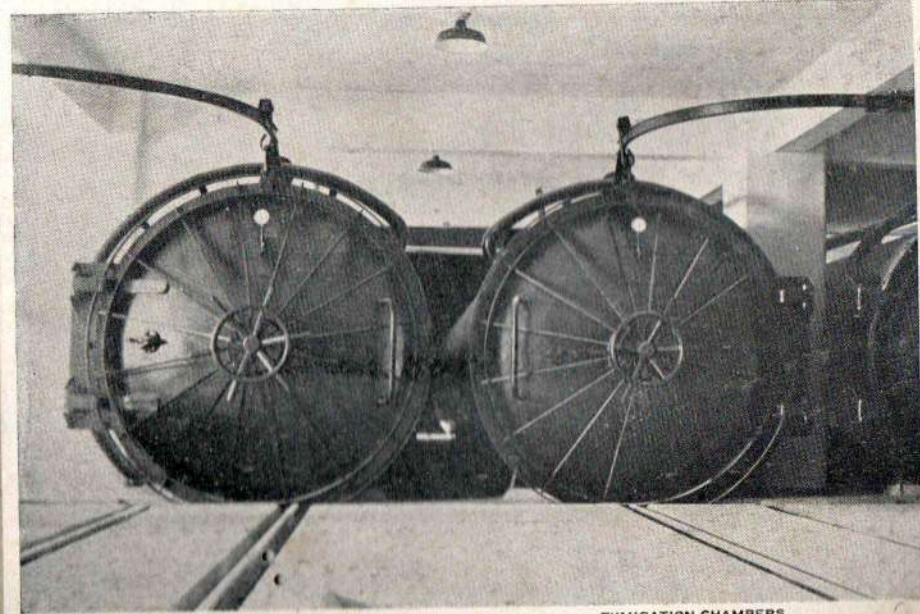
DESLIZADORES PARA DESCIDA DE SACCOS.

SPIRAL CHUTES FOR SACKS.



SECCÃO DE MACHINARIA DE EXPURGO.

FUMIGATION MACHINERY.



CAMARAS DE EXPURGO.

FUMIGATION CHAMBERS.



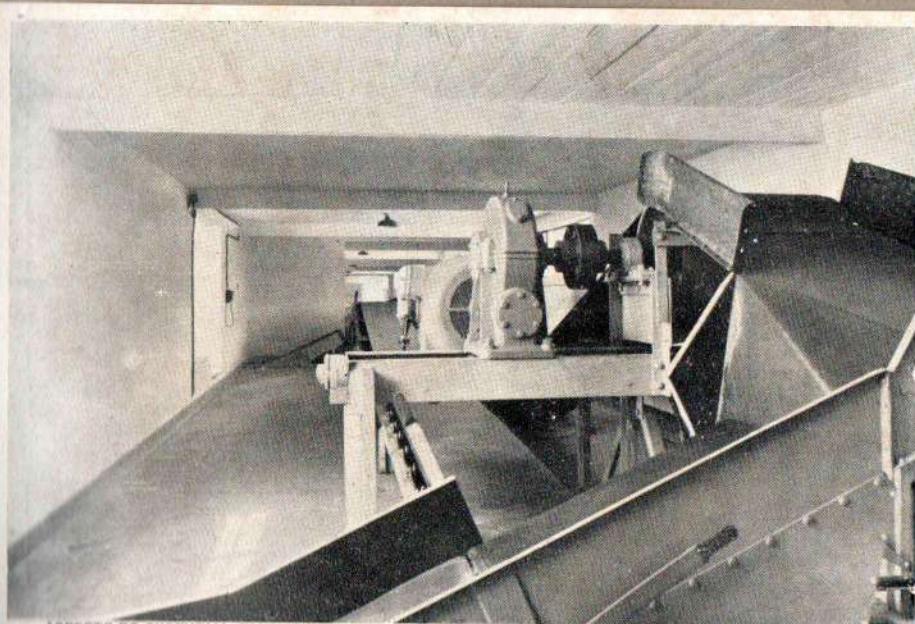
INSTALAÇÃO PARA DESCARREGAR SACCOS NO CAES.

INSTALLATION FOR UNLOADING BAGS IN THE QUAY.



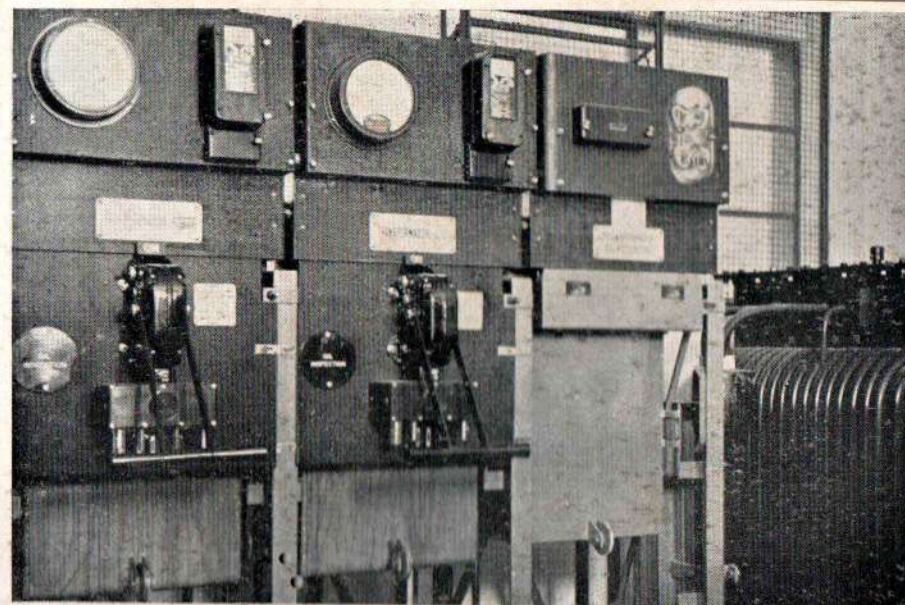
ASPECTO DA INSTALAÇÃO DE TRANSPORTE NO TUNEL DO CAES.

VIEW OF THE CONVEYORS IN THE TUNNEL UNDER THE QUAY.



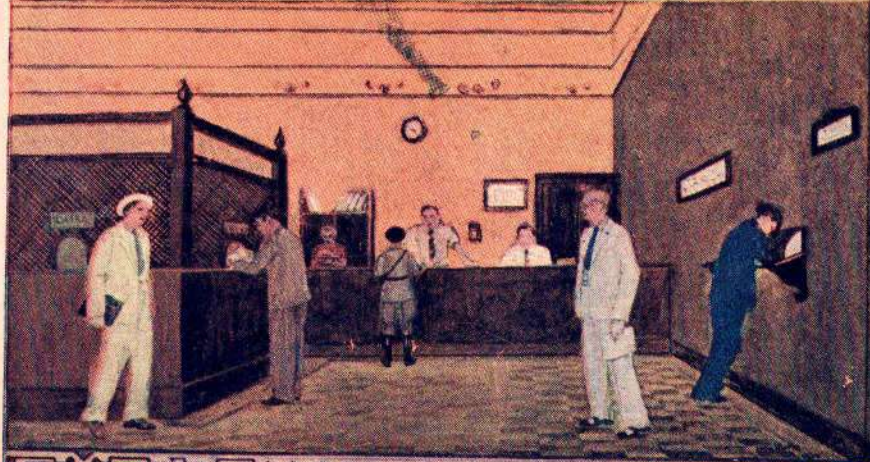
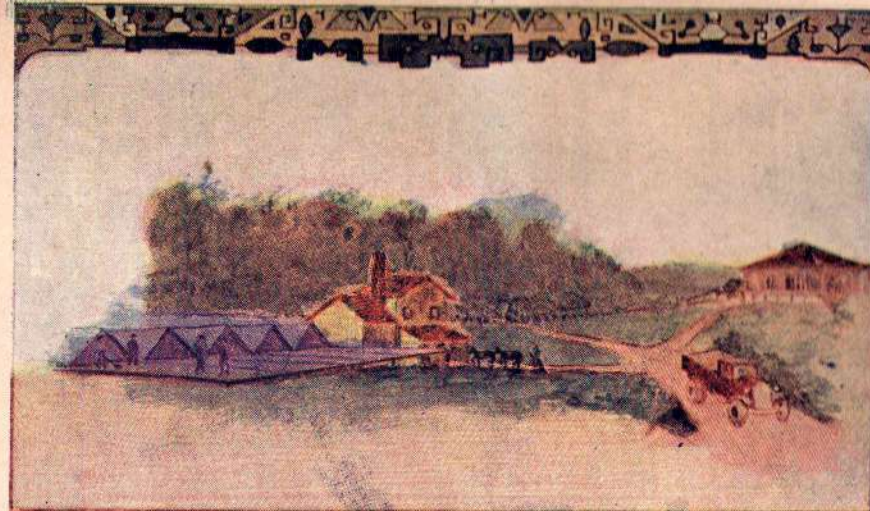
ASPECTO DO SYSTEMA DISTRIBUIDOR DE SACCOS.

VIEW OF THE MECHANICAL TRANSPORT SYSTEM.

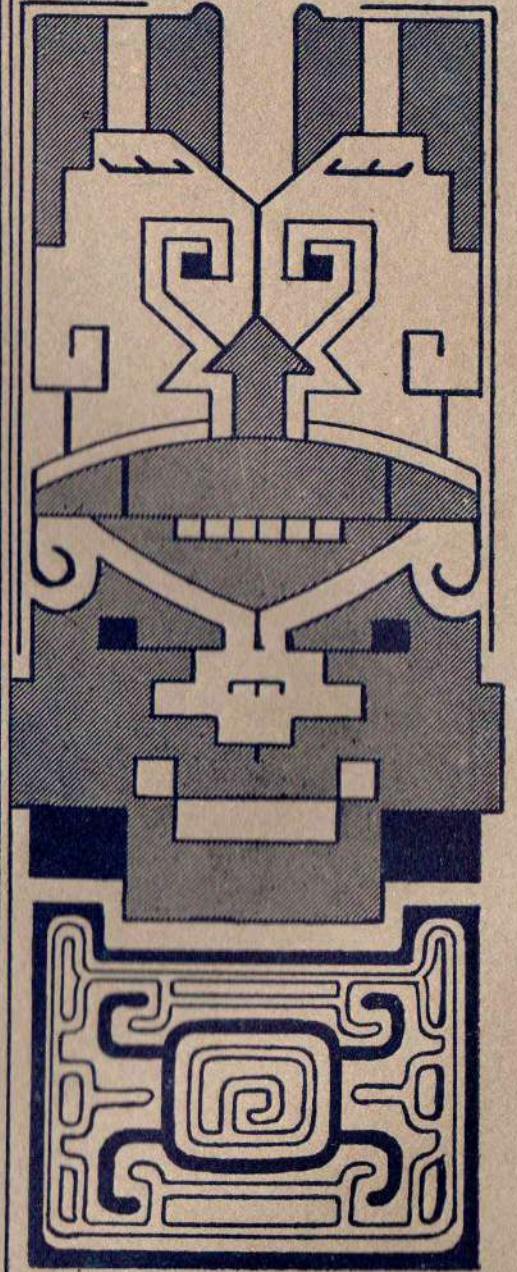
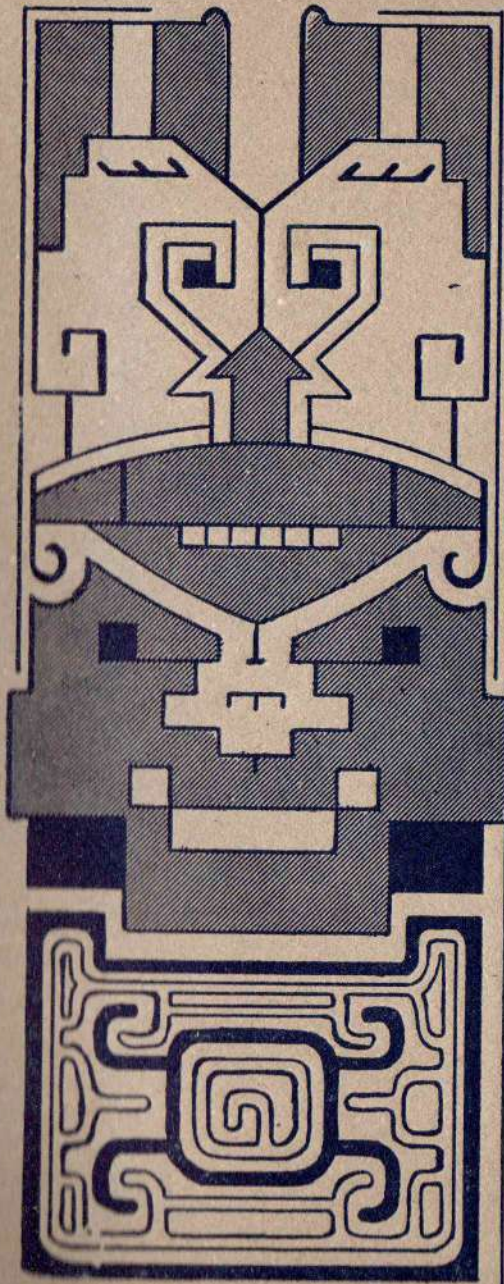


SUB-ESTAÇÃO DE FORÇA E LUZ.

LIGHT AND POWER SUB-STATION.



CREDITO RURAL



Carteira de Crédito Rural Hypothecario

Credito rural hypothecario a longo prazo e juros baixos continúa a ser uma das pedras angulares da moderna organização económica. Delle tem necessariamente de lançar mão o homem empreendedor para poder attingir o maximo de eficiencia productiva, acompanhar os progressos da technica ou aproveitar-se de novas opportunidades de expansão e melhoramento que as circunstancias forem suggerindo. Para isso ha mister evitar os abusos e desperdicios na sua concessão e applicação que, feitas sem criterio, podem tornar-se a fonte de grandes desastres e miserias para o productor.

A orientação da Carteira Hypothecaria do Instituto obedece a esses principios de rigor na concessão do credito, affastadas injunções condemnaveis de qualquer natureza. No inicio do seu funcionamento ella visou unificar e resgatar dividas anteriores dos lavradores, oriundas de periodos de desorganização e desperdicio, salvando o respectivo patrimonio. Passado esse periodo inicial de reajustamento propõe-se a financiar os lavradores somente para fins reproductivos, com rigorosa declaração previa e posterior verificação da applicação do dinheiro.

Em taes condições o Instituto realizou na zona productora, dentro da relatividade do meio em que opera, uma obra verdadeiramente notavel de restauração económica resgatando com empréstimos a prazos de 10 a 20 annos e juros de $6\frac{1}{2}\%$ dividas anteriores já vencidas a juros de 15, 18, 24, 36 e até mais por cento, na proporção de quasi 50% da totalidade dos debitos existentes. Os beneficios da actuação da Carteira não se limitaram áquelles lavradores que conseguiram realizar transacções directas com o Instituto mas attingiram, em maior ou menor escala, a grande maioria dos demais, pela modificação das condições geraes de credito em toda a zona.

Atravez da sua Carteira Hypothecaria o Instituto está aparelhado para financiar uma nova phase de expansão e aperfeiçoamento dos processos de producção, em condições nimiamente favoraveis para os lavradores. Entre os recursos de que dispõe a Carteira está o producto da emissão de letras hypothecarias a 8% de juros cuja prompta acceitação no mercado é bem significativa da confiança inspirada pelas suas transacções.

Os graphicos apresentados indicam o movimento da Carteira, attendendo-se, entretanto, que a relativa estagnação verificada nos annos de 1934 e 1935 prende-se á quasi suspensão dos negocios enquanto se processava o Reajustamento Economico, decretado pela União.

Long-Term Credit Department.

Farm mortgage credit for making permanent improvements or purchasing land is extensively needed by farmers and is one of the foundations of a progressive rural organization when used in accordance with the rules of sound financing.

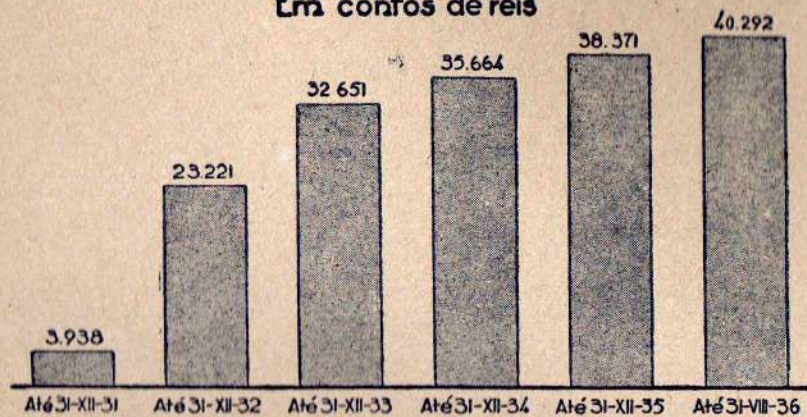
The long-term mortgage department of the Institute has meant salvation to hundreds of cocoa farmers brought to the verge of complete ruin by the extorsive rates of interest of 18 to 36 and more per cent and other intolerable conditions prevailing in the production zone before its creation. The loans are made for terms of from 10 to 20 years and interest of $6\frac{1}{2}\%$ *per annum*, including commission charges. The benefits accruing to the cocoa zone out of these loans have not been restricted to those farmers who have been personally served by the Institute but have been of a quite general nature by the forcing down of interest rates of other financing agencies bringing about the complete modification of local credit conditions.

Funds are available both from the capital resources of the Institute and the sale of mortgage bonds that have had ready acceptance on a par basis owing to the conservative appraisals of the farms and the high level of administrative and moral principles on which the Institute is maintained.

EMPRESTIMOS HYPOTHECARIOS APPROVADOS

1931-1936

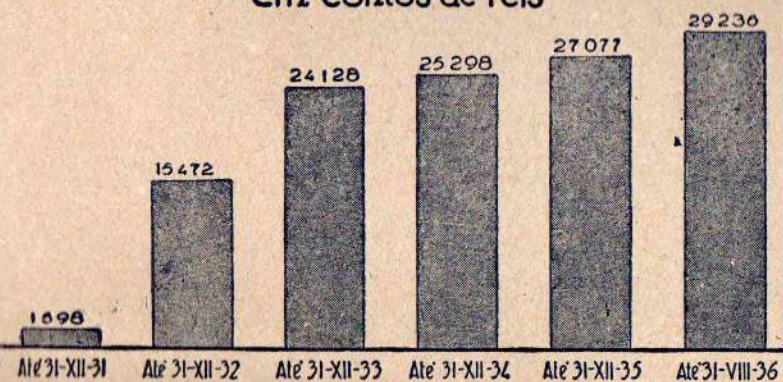
Em contos de reis



EMPRESTIMOS HYPOTHECARIOS REALIZADOS

1931-1936

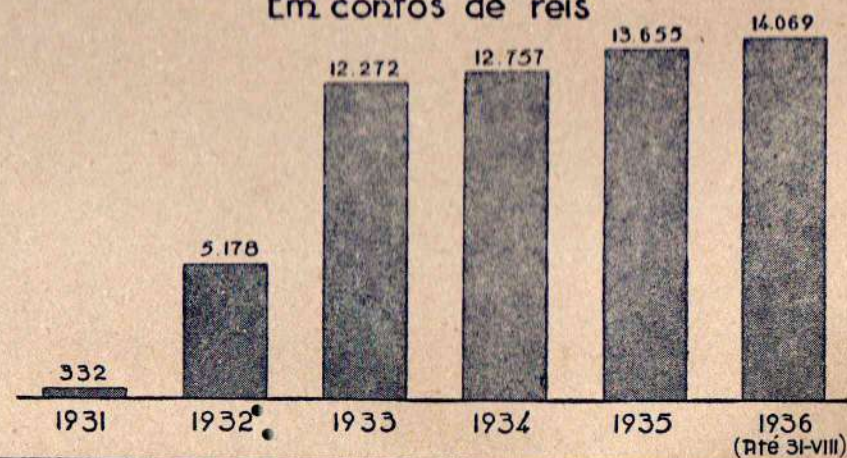
Em contos de reis

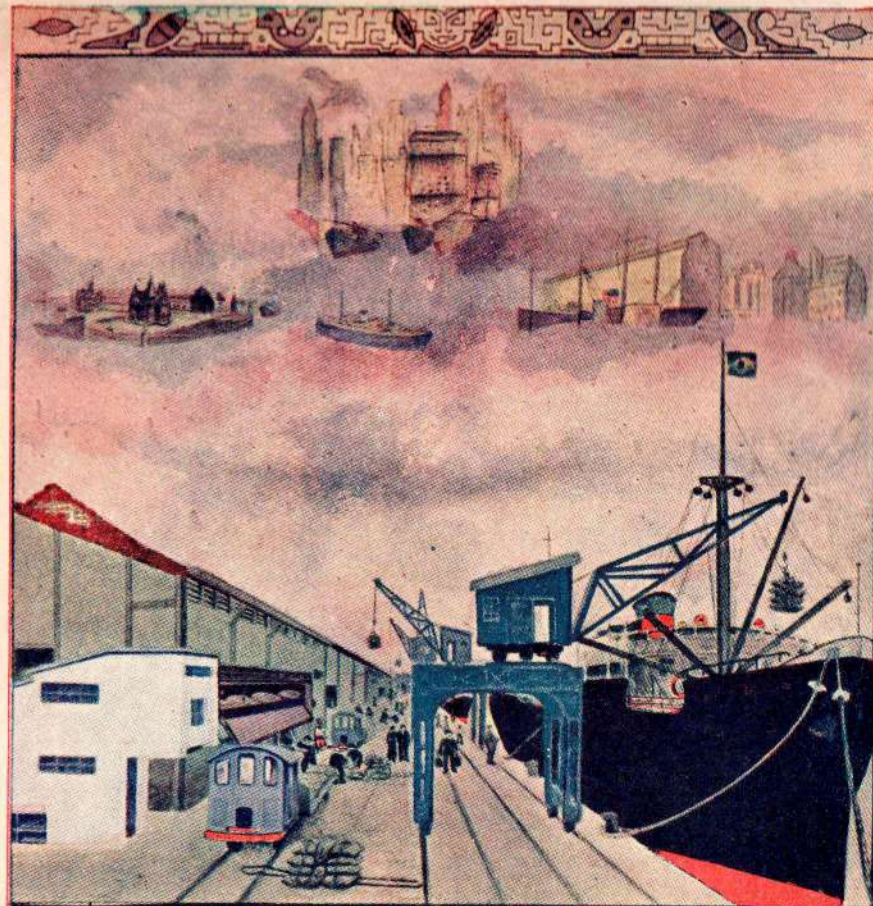


LETRAS HYPOTHECARIAS

1931-1936

Em contos de reis





COMMERCIO
EXPORTAÇÃO



Carteira Commercial

Como parte integrante das actividades do Instituto destaca-se, sob o aspecto de resultados immediatos para o productor, a Carteira Commercial, atravez da qual elle opera nos mercados internos e externos visando garantir aos lavradores o maximo preço legitimo permittido pela verdadeira situação commercial dos centros consumidores.

Antes do Instituto iniciar as suas actividades propriamente commerciaes a situação do commercio de cacau evidenciava aspectos de marcantes desvantagens para os lavradores e de sua incapacidade de defesa propria, no acto bilateral da collocação do seu producto. A intervenção do Instituto no commercio do producto vem estabelecer um regimen de equilibrio garantidor dos legitimos interesses dos lavradores pela actuação, no seio da comunidade productora e distribuidora, de uma poderosa organização votada aos interesses dos productores e cuja finalidade commercial não consiste, tão somente, em obter o maior lucro possivel na qualidade de intermediario, aproveitando-se da desorganização e falta de cohesão entre os agricultores. Como primeiros resultados dessa actuação eliminou-se a possibilidade de qualquer manejo injustificavel do mercado interno, em prejuizo do lavrador, e diminuiram-se

as diferenças de preço entre os mercados primarios do interior e o da Bahia, ficando garantidas aos lavradores parcelas de varios milhares de contos annualmente as quaes, anteriormente, beneficiavam os intermediarios.

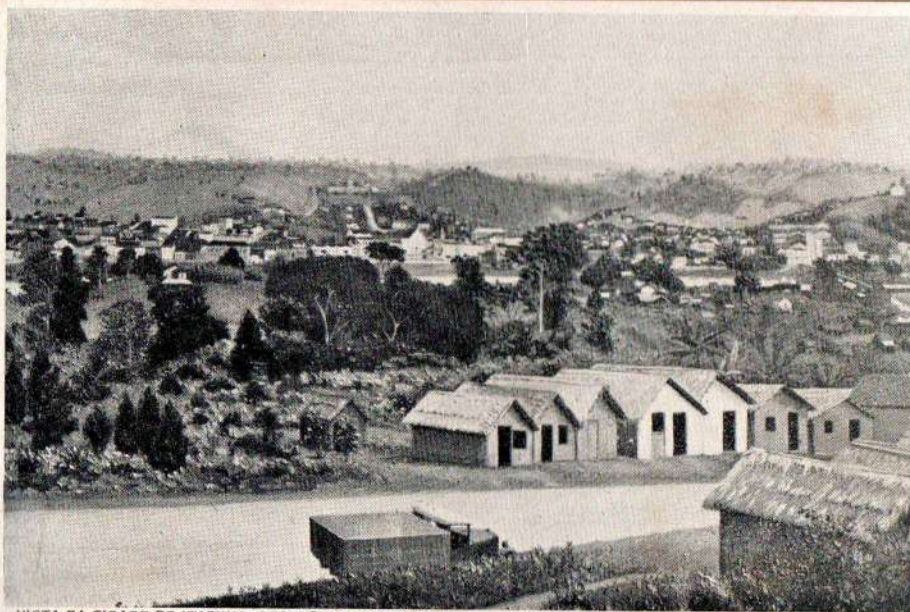
Para que elle atinja e mantenha essa função controladora das condições de venda nos mercados internos, tratando-se de um producto de exportação, ha mister que o Instituto participe de todas as phases do commercio, desde as primeiras transacções no interior até a final collocação da mercadoria nos centros consumidores, sem o que as suas tentativas de actuação no mercado se tornariam nullas e irrisorias. Dahi a sua função exportadora a qual, dentro de doze mezes do respectivo inicio, assegurou-lhe o primeiro lugar entre as organizações exportadoras da Bahia, com 435.000, 505.000, 560.000 e cerca de.... 650.000 saccos exportados respectivamente em 1933, 1934, 1935 e 1936. Os lucros obtidos pela Carteira revertem em beneficio da propria collectividade productora permanecendo incorporados ao patrimonio do Instituto para garantia de maiores beneficios aos lavradores.

Alem das transacções de ordem commercial estão ainda a cargo da Carteira Commercial as operações de credito agricola a curto prazo, mormente de penhores agricolas, destinadas ao financiamento corrente das safras.

Commercial Department

As part of its activities the Institute maintains its Commercial Department that does a regular export business as a means of establishing itself as an important factor in the market so as to be able to guarantee equitable conditions and the highest internal prices in benefit of the farmers. Before the Institute they were entirely helpless owing to the financial power and commercial control of the exporters whose interests, logically, consisted in obtaining the largest personal profit at their expense. As a result of the intervention of the Institute in the market internal prices were increased in relation to external prices, with considerable gains to the farmers, and the possibility of any manipulation of prices in the primary markets, in detriment of the legitimate producers, was done away with. No wonder that, in these circumstances, the Institute suffered a great opposition from existing exporting houses, with repercussion of this opposition in the importing markets. However, the Institute has firmly established itself as the largest exporter in Bahia since 1933 with a total of 435,000, 505,000, 560,000 e 650,000 bags exported through Bahia and Ilheus in 1933, 1934, 1935 and 1936 respectively.

Besides its commercial activities the Commercial Department also provides short term credit for financing crops at a maximum yearly rate of interest of 6 %.



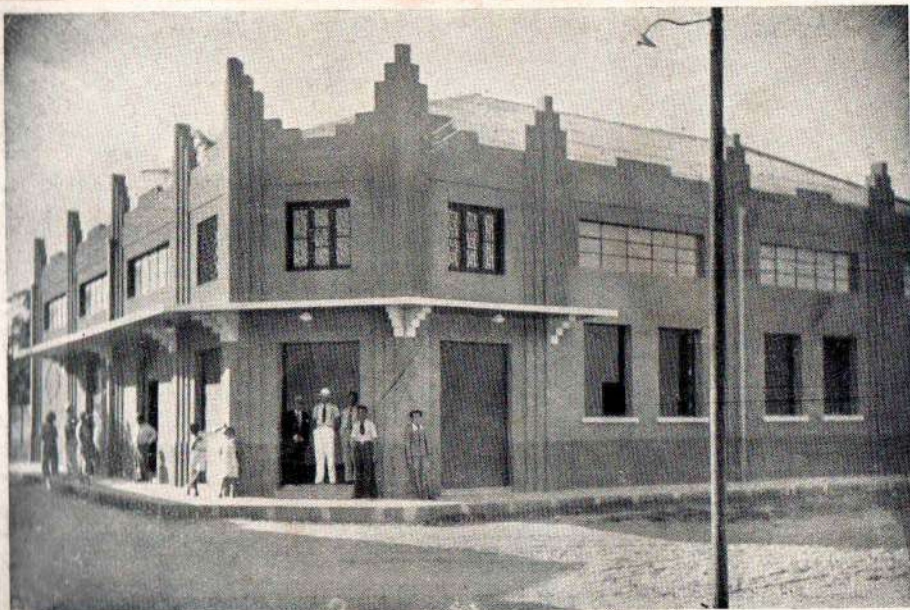
VISTA DA CIDADE DE ITABUNA, SEGUNDO MAIOR CENTRO DE CACAU.

VIEW OF THE CITY OF ITABUNA, SECOND LARGEST COCOA CENTER.



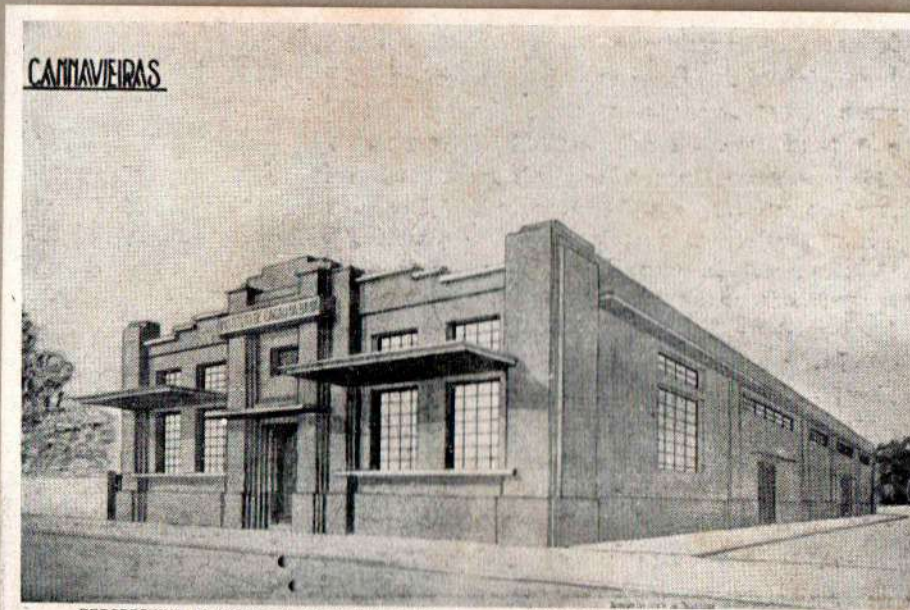
VISTA DO PORTO DE ILHEÓS.

VIEW OF THE PORT OF ILHEUS.



ARMAZEM DO INSTITUTO EM BELMONTE.

THE INSTITUTE WAREHOUSE IN BELMONTE.

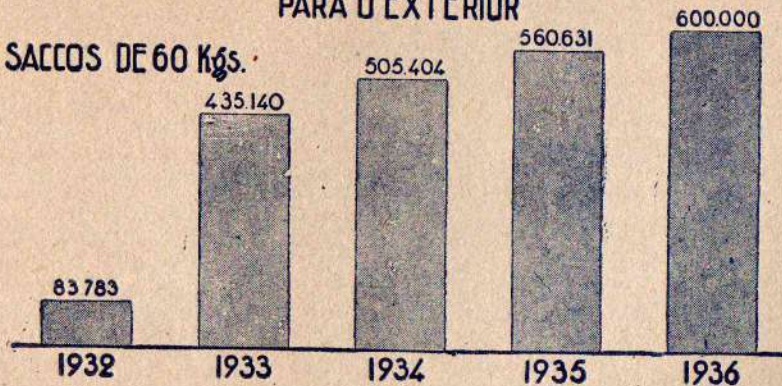


PERSPECTIVA DO ARMAZEM DO INSTITUTO EM CANNAVIEIRAS.

PROJECT OF THE INSTITUTE WAREHOUSE IN CANNAVIEIRAS.

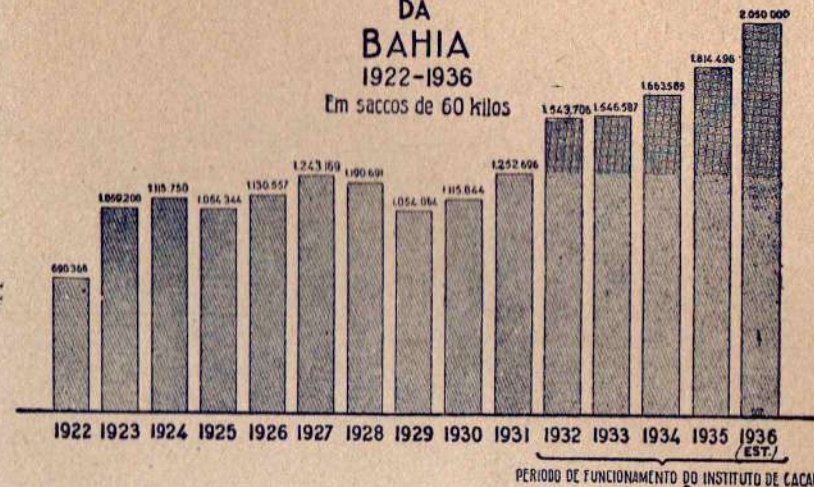
EXPORTAÇÃO DO INSTITUTO DE CACAU DA BAHIA PARA O EXTERIOR

EM SACOS DE 60 Kgs.



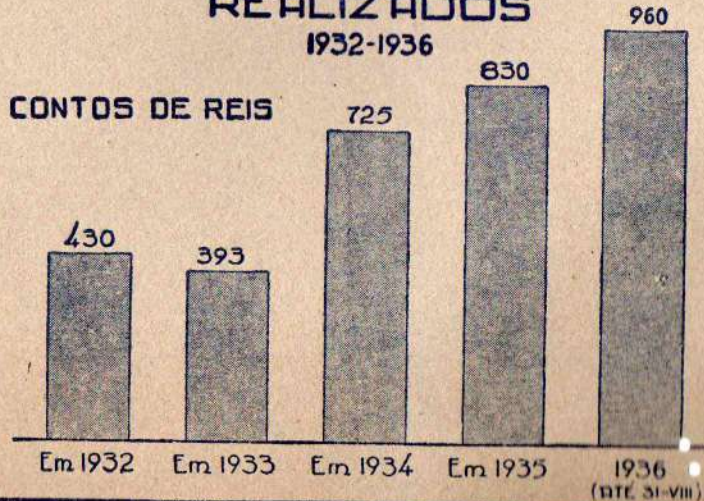
EXPORTAÇÃO DE CACAU DA BAHIA 1922-1936

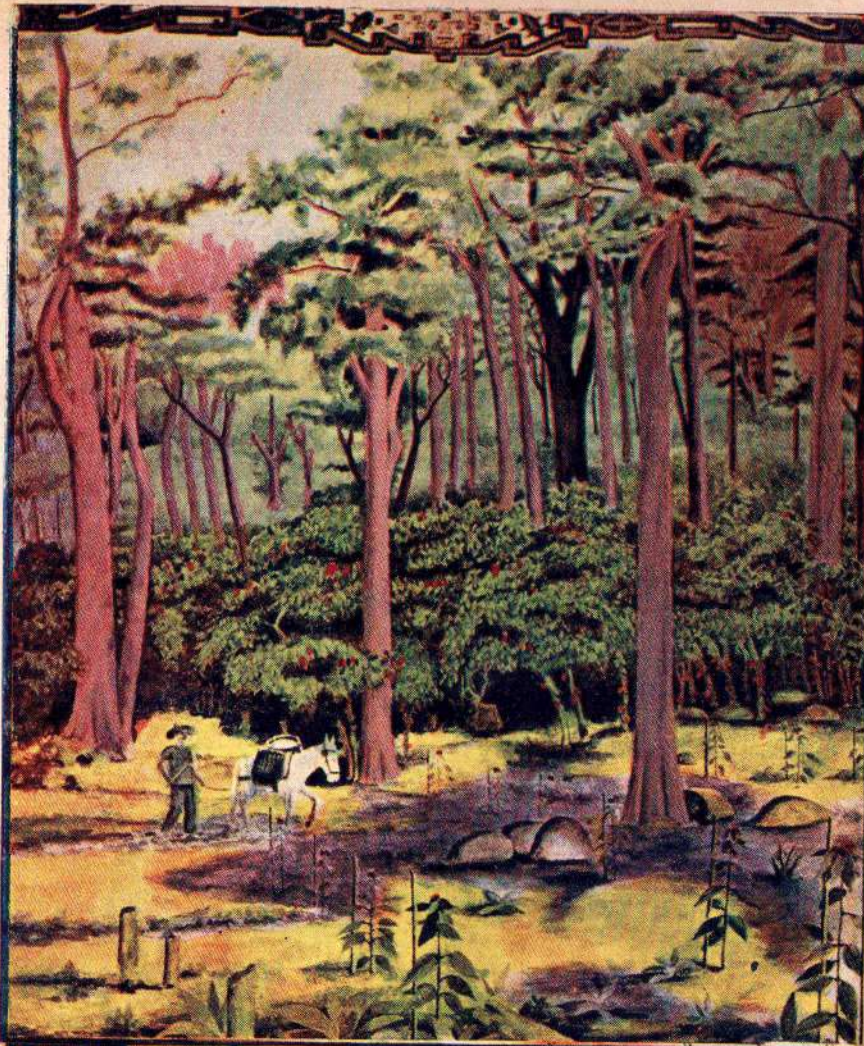
Em sacos de 60 kilos



PENHORES AGRICOLAS REALIZADOS 1932-1936

EM CONTOS DE REIS





CULTURA
E
INSTRUÇÃO TÉCNICA

Secção Technico-Agricola

A Secção Technico-Agricola do Instituto, conforme o proprio nome indica, destina-se ao estudo scientifico do cacau, experimentação e demonstração de novos processos culturaes, verificação da effiçencia e vantagens, ou não, dos processos tradicionaes na actual lavoura bahiana e eventual disseminação das melhores normas culturaes a adoptar, uma vez attingidas, a respeito, conclusões positivas visando a obtenção do melhor producto do ponto de vista technico, dentro das possibilidades economicas. De igual forma a Secção fará a verificação do aparelhamento conveniente para o beneficiamento da producção em condições de garantir a primazia do producto bahiano nos mercados consumidores. Logicamente, as actividades da Secção Technica exigem annos de investigações e verificações antes que ella possa dar á lavoura os ensinamentos necessarios, levando-se em conta a imprescindibilidade de adaptação ao nosso meio de quaesquer novos processos preconizados ou normas originaes suggeridas.

Ainda um outro aspecto da Secção Technico-Agricola consiste na introduccão, na zona cacauera, de novas especies botanicas de valor economico bem como na propaganda da polycultura como meio de fortalecer a economia local, combatendo-se os males de uma monocultura absorvente.

O programma é vastissimo e importa numa longa phase inicial de aparelhamento de estações e sub-estações experimentaes, laboratorios e campos de demonstração, preparo de pessoal technico para visitas de inspecção e ensinamento, para que ella possa attingir a sua integral finalidade.

A immediata direcção da Secção Technico-Agricola foi confiada ao *Dr. Gregorio Bondar* entomologo de grande valor, nome de alto relevo na agronomia nacional, que, durante mais de dez annos, anteriormente á creação do Instituto, vinha se dedicando ao estudo da lavoura bahiana nos seus aspectos scientificos e economicos, depois de um longo periodo anterior de actividades didacticas e de investigações scientificas no sul do paiz, mormente no Estado de S. Paulo.

Com a sua entrada para a Secção Technica o *Dr. Bondar* está inteiramente dedicado ao estudo da grande layoura bahiana, revelando a sua capacidade, nesta phase inicial do Instituto, nos trabalhos executados na Estação Geral de Experimentação de Agua Preta, centro de irradiação das actividades technicas da Secção.

A par desses trabalhos agricolas o *Dr. Bondar* tem já elaborados trabalhos scientificos e de divulgacão que serão distribuidos systematicamente a partir de Janeiro de 1937, sendo varios delles resultado das experiencias já realizadas naquella Estação.

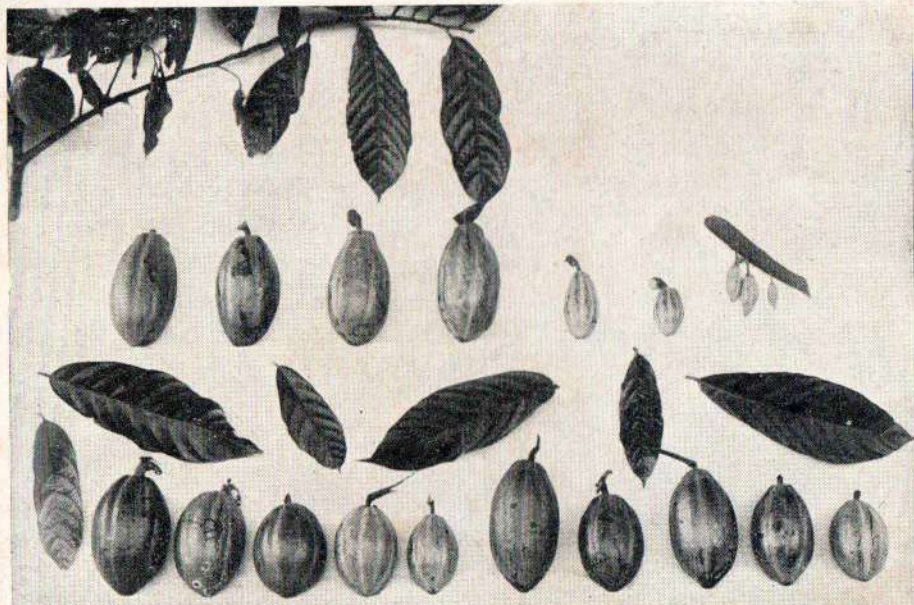
Technical Department

The Technical Department of the Institute has as its scope the study and experimentation of the cacao industry from a scientific view point and the determination of the best cultural practices that should be adopted by the planters so as to obtain the best product from a technical standpoint within economic possibilities. Besides its cacao investigations it also introduces new botanic species of economic value for the cacao zone with a view to diversifying its production and thus increasing its capacity for resistance and its general wealth.

Its vast programme, embracing many complex factors and aspects of tropical agriculture, specially with reference to cacao, demands a long period of preliminary investigations and well controlled experimentation before it is able to establish sound principles in the adoption of new methods, wherever the local practice proves unsatisfactory.

To attain such finalities the Institute will have eventually a large organization of experimental stations, demonstration lots and a corps of trained men that will inspect the plantations and instruct the farmers.

The direction of the Technical Department has been confided to *Dr. Gregorio Bondar* an entomologist of great value and reputation and a studious observer of agricultural conditions in Bahia, for the last fifteen years.



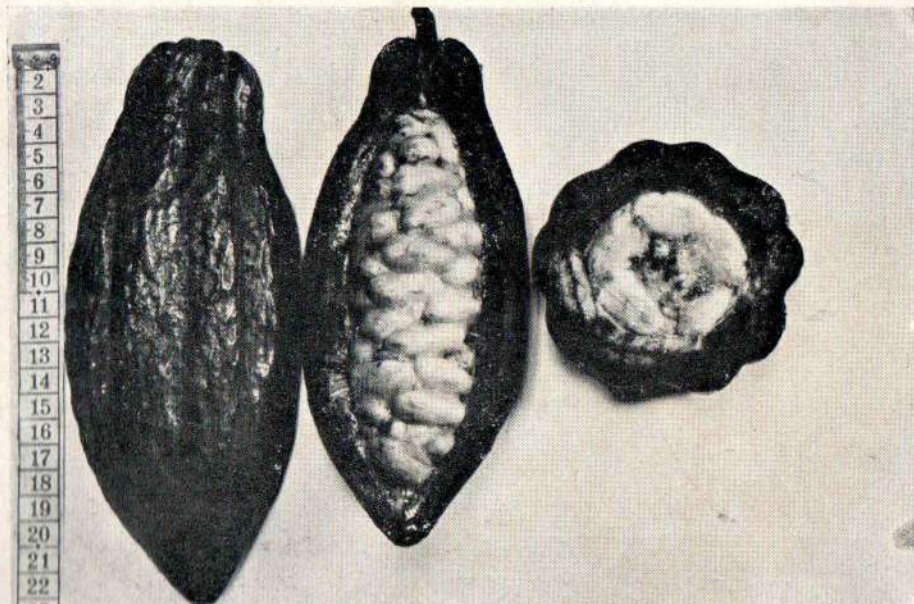
DOENÇAS DE FRUCTOS DE CACAU ESTUDADAS PELO INSTITUTO.

DISEASES OF COCOA PODS STUDIED IN THE EXPERIMENTAL STATION.



PLANTAÇÃO DE CACAU FORASTEIRO DA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO.

FORASTERO COCOA PLANTATION IN THE EXPERIMENTAL STATION.



CACAU MARANHÃO NA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO. MARANON COCOA POD FROM THE EXPERIMENTAL STATION.



CACAU CRIOLLO, ESTAÇÃO GERAL DE EXPERIMENTAÇÃO.

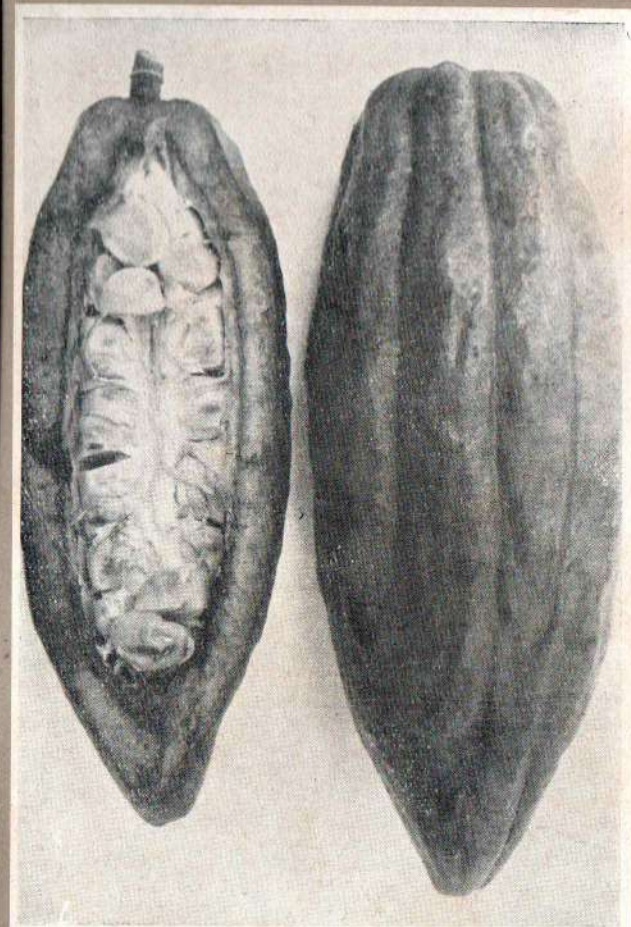
CRIOLLO COCOA IN THE EXPERIMENTAL STATION.



FLORESTA NA ZONA CACAUEIRA. FOREST VIEW IN THE COCOA ZONE.



TRONCO E FRUTOS DE CACAU. COCOA-TREE AND ITS PODS.



CACAO CRIOLLO HIBRIDO - ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO.
HIBRID CRIOLLO COCOA FROM THE EXPERIMENTAL STATION.

Estação Geral de Experimentação de Agua Preta

A séde da Secção Technico Agricola está installada na Estação Geral de Experimentação de Agua Preta, no municipio de Ilheus, centro de importante zona productora. Originariamente creada e mantida pelo Governo Federal a Estação nenhum beneficio havia trazido á zona cacaeira até passar para a administração do Instituto em 1932, tanto que de sua producção anterior de 1.000 arrobas descerá a 400 arrobas durante o regimen federal attingindo, entretanto, no quarto anno de administração do Instituto, cerca de 1.500 arrobas.

A Estação foi enormemente valorizada pelo Instituto quer sob o ponto de vista economico, quer sob o ponto de vista hygienico e moral. Antes um fóco de impaludismo as suas baixadas fóram drenadas, modificadas as condições physico-químicas do sólo, restauradas as plantações, creados viveiros de plantas de diferentes variedades, cortada toda a area da Estação de estradas internas, aparelhada a mesma de construcções necessarias ao bem estar dos seus collaboradores e

das installações de beneficiamento do producto. Finalmente fóram iniciadas experiencias relativas á póda do cacaeiro, processos de rejuvenescimento de plantações velhas, aproveitamento de diferentes qualidades de sólo, sombreamento do cacau, verificação do desenvolvimento do cacau em diferentes ambientes, demonstrações de cultura por processos varios, propaganda da polycultura, etc.

O numero de novas especies botanicas introduzidas, algumas dellas, pela primeira vez, no Estado da Bahia é consideravel, destacando-se as variedades de erythrina, o tung, o guaraná, a sythematização da cultura do guaxum, da juta, etc. A Estação Geral de Experimentação, que está sob a direcção immediata do Dr. Gregorio Bondar, conta hoje maior numero de novas variedades de plantas uteis economicamente do que qualquer outro estabelecimento agricola do norte do paiz. Alem da Estação Geral o Instituto ainda mantem um Campo de Demonstração de Polycultura no Almada.

A organização technico agricola acima descripta constitúe apenas o ponto de partida para um vasto programma de estudos technicos e instrucção pratica aos lavradores atravez campos de demonstração e ensino ambulante.

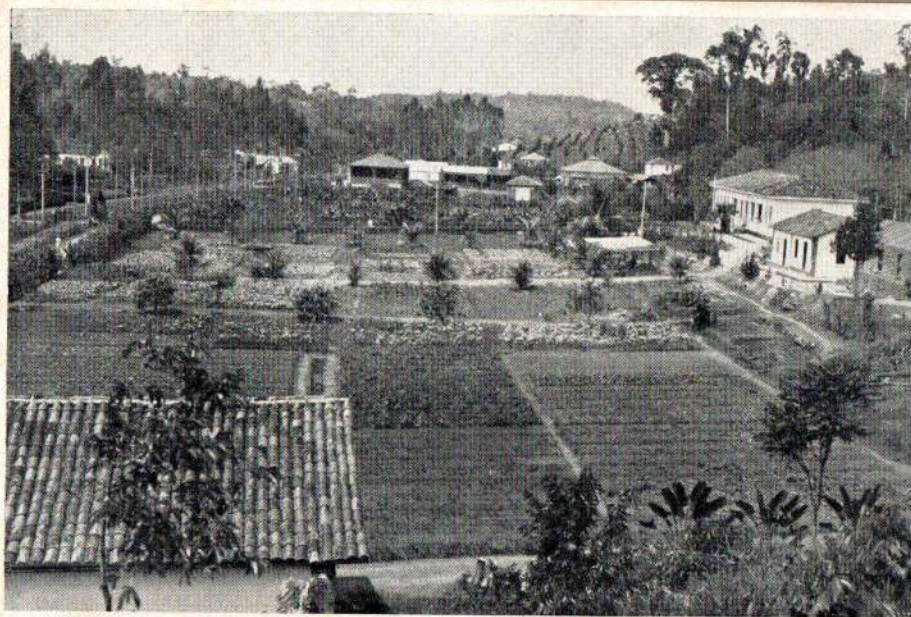
The General Experimentation Station in Agua Preta

The activities of the Technical Department irradiate from the General Experimentation Station in Agua Preta, in the midst of an important producing district.

Originally created and maintained by the Federal Government without, however, attaining any degree of usefulness and productivity, the station was taken over by the Institute in 1932 and thoroughly reorganized so as to be a center of useful studies, experiments and demonstrations of economic value.

Many new botanical varieties, some of them unknown in the State of Bahia, have been introduced by Dr. Gregorio Bondar who also heads the administrative staff of the Station. At the same time experimentation on cacao has began in increasing proportions aiming at the solution of different problems of importance to the future of the cacao production of Bahia, as to its quantity and quality. Improvement in planting and cultivation processes and in the production of better grades are thus being studied by the Station Staff, preparatory to a farm to farm canvass for a general betterment of conditions.

Besides the Station at Agua Preta the Institute also maintains a sub-station in Almada.



OUTRA VISTA DO CAMPO DE EXPERIMENTAÇÃO.

ANOTHER VIEW OF THE EXPERIMENTAL STATION.



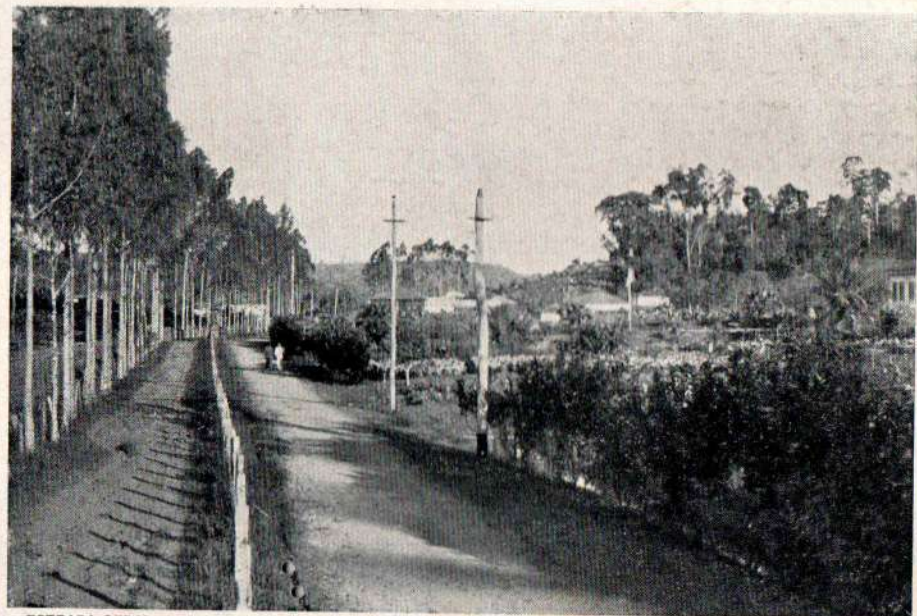
VISTA GERAL DA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO

GENERAL VIEW OF THE EXPERIMENTAL STATION.



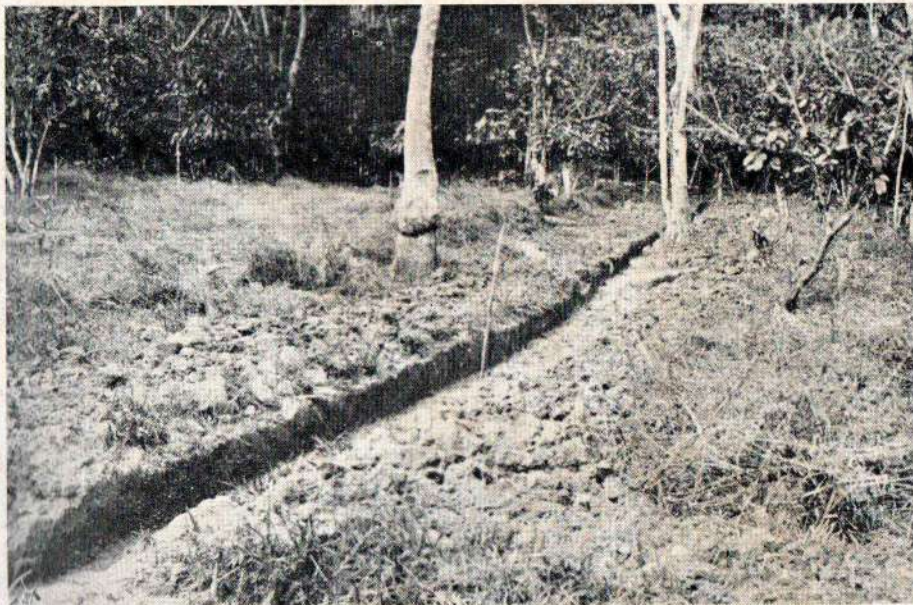
ESTRADA INTERNA NO CAMPO DE EXPERIMENTAÇÃO.

INTERNAL ROAD IN THE EXPERIMENTAL STATION.



ESTRADA GERAL NO CAMPO DE EXPERIMENTAÇÃO.

GENERAL ENTRANCE TO THE EXPERIMENTAL STATION.



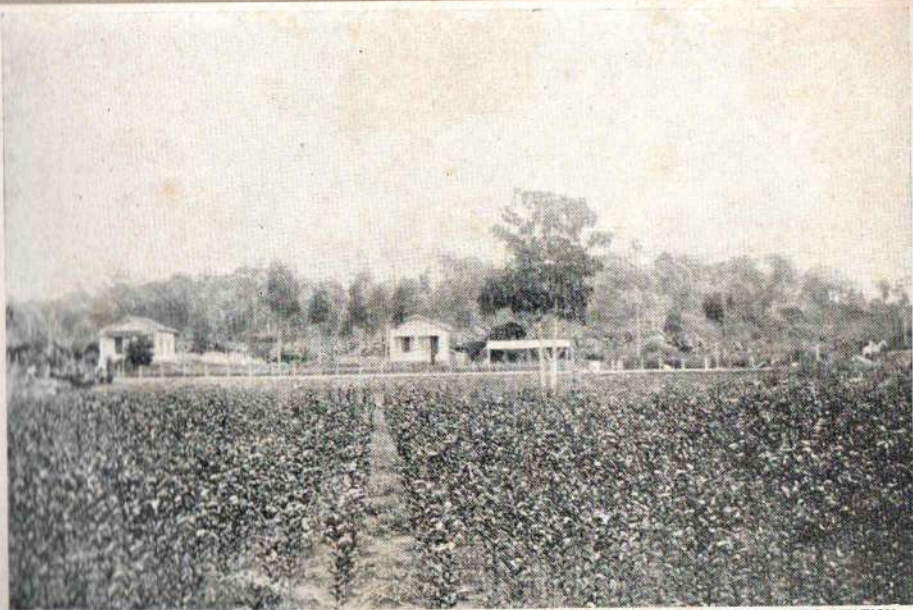
DEMONSTRAÇÃO DE DRENAGEM NA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO.

DRAINAGE DEMONSTRATION OF THE EXPERIMENTAL STATION.



EXPERIENCIA DE NÃO DESBROTAÇÃO DO CACAUEIRO NA ESTAÇÃO GERAL DE EXPERIMENTAÇÃO.

TREES UNDER EXPERIMENT IN THE STATION.



VIVEIROS DE CITRUS NA ESTAÇÃO GERAL DE EXPERIMENTAÇÃO.

CITRUS SEEDLINGS IN THE EXPERIMENTAL STATION.



SEMENTEIRAS DE ERYTHRINA VELUTINA NA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO.

ERYTHRINA SEEDLINGS IN THE STATION.



CASA PARA FUNCIONARIO NA ESTAÇÃO DE EXPERIMENTAÇÃO.

EMPLOYEE HOUSE.



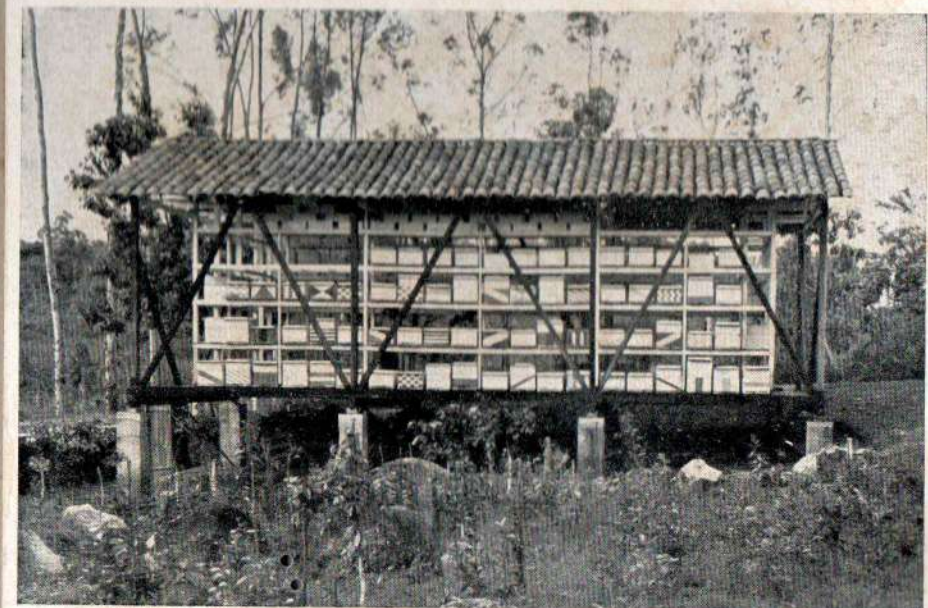
CASA DE CITRICULTURA NA ESTAÇÃO.

ORANGE HOUSE IN THE STATION.



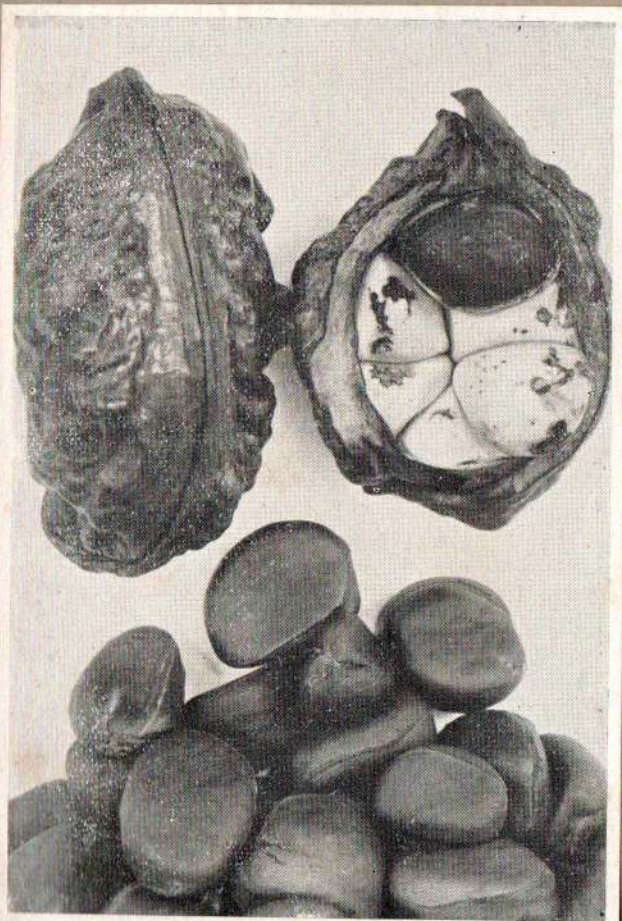
ESTABULO NO CAMPO DE EXPERIMENTAÇÃO.

STABLE IN THE EXPERIMENTAL STATION.

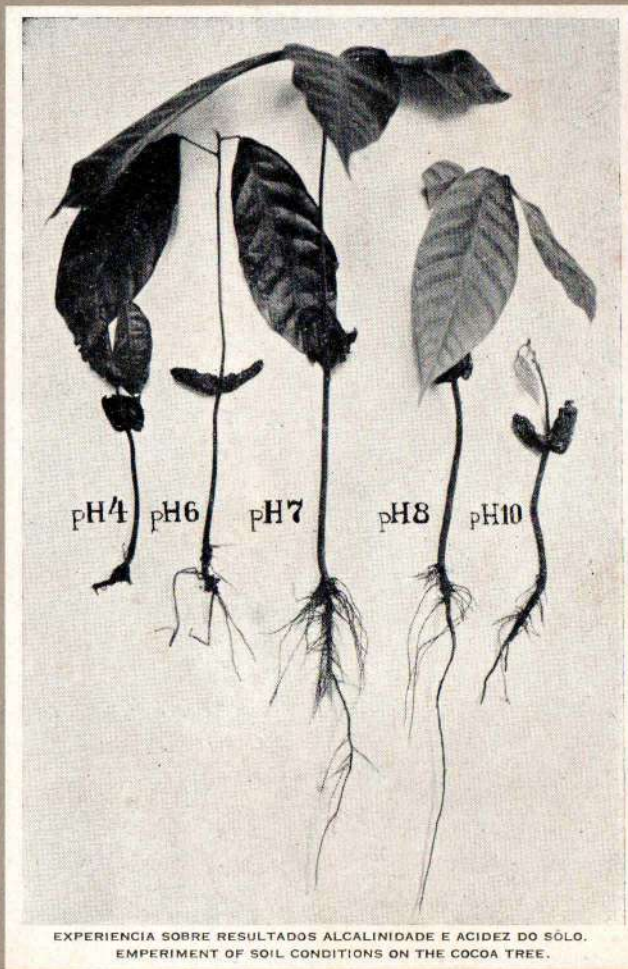


APIARIO NA ESTAÇÃO.

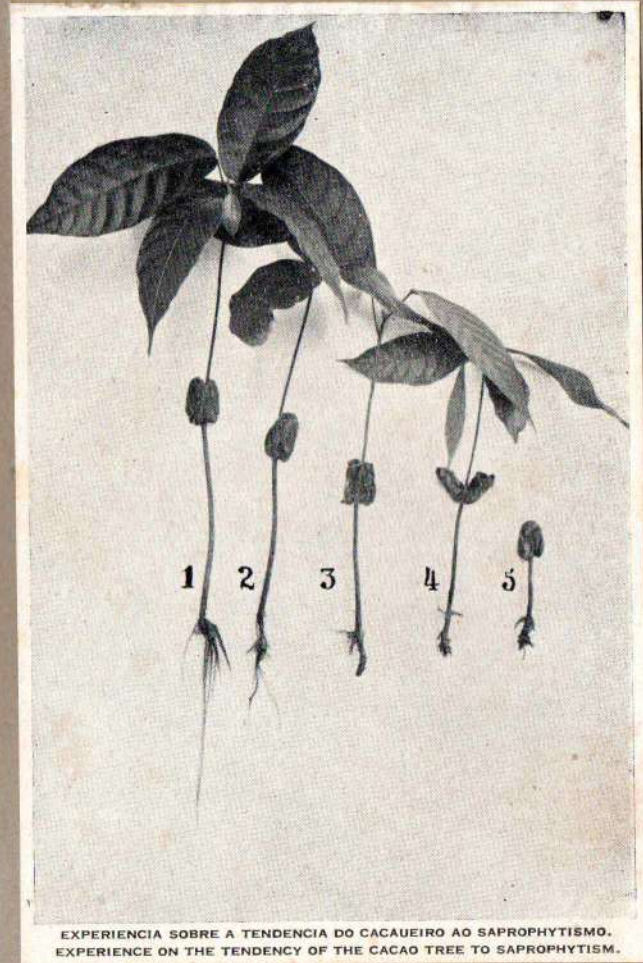
BEE-LIVE IN THE STATION.



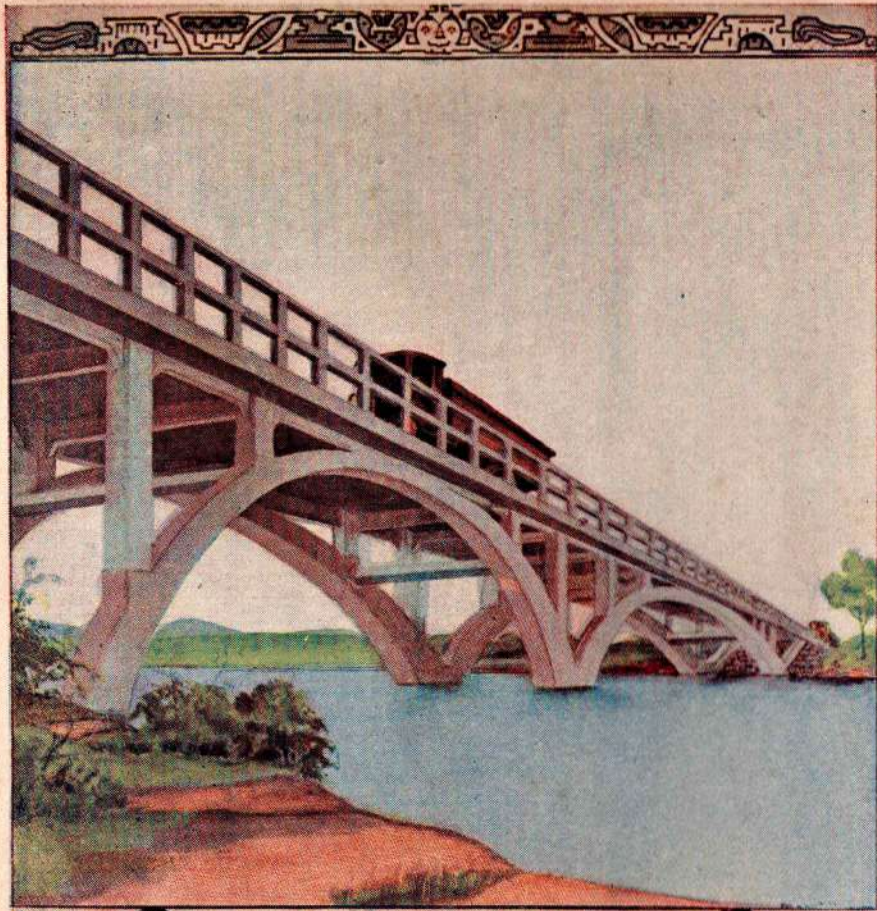
NOZES DE KOLA DA ESTAÇÃO GERAL DE EXPERIMENTAÇÃO.
KOLA NUTS FROM THE STATION.



EXPERIENCIA SOBRE RESULTADOS ALCALINIDADE E ACIDEZ DO SOLO.
EMPERIMENT OF SOIL CONDITIONS ON THE COCOA TREE.



EXPERIENCIA SOBRE A TENDENCIA DO CACAUEIRO AO SAPROPHYTISMO.
EXPERIENCE ON THE TENDENCY OF THE CACAO TREE TO SAPROPHYTISM.



OBRAS
DE
UTILIDADE
PUBLICA



Obras de Utilidade Publica

Como parte do seu programma integral de modernização da zona cacauera e racionalização dos meios de produção o Instituto de Cacau tomou a si a elaboração de um vasto programma de Obras de Utilidade Publica, sobretudo rodovias e pontes de concreto armado, para garantia de um transporte eficiente e economico do cacau e outras mercadorias e para o alteamento do nivel de civilização local. Antes da criação do Instituto os meios de transporte nas regiões não servidas pelos rios Jequitinhonha e Pardo, ou em mais de 80 % da zona productora, eram os mais inadequados, penosos e anti-economicos. A não ser a pequena rede ferroviaria irradiando de Ilheus, com um desenvolvimento total de cerca de 100 kilometros, que cobrava as mais altas tarifas ferroviarias do Brasil, e dois pequenos trechos rodoviaros pessimamente conservados, incapazes, portanto, de garantirem trafego economico durante todas as estações do anno, mormente na chuvosa, época de maior movimento de cacau, o grande producto bahiano era transportado a lombo de burro pagando fretes elevadissimos que não só encareciam a mercadoria como sujeitavam-na ás consequencias da chuva e da lama. De pontes de caracter permanente sómente uma existia, a ponte Góes Calmon em Itabuna, o que occa-

sionava, não raro, a necessidade da passagem do cacau por dentro d'agua ou engarrafava a produção nas fazendas com qualquer augmento de volume nos cursos d'agua.

A atenção do Instituto voltou-se com o maior carinho para a solução premente desse problema de transportes sendo elaborado um plano rodoviario com a dupla finalidade de servir de escoadouro á produção dos centros locais em coordenação com as linhas tronco ferroviarias e as vias fluviaes e de articular todas as zonas cacaueras pela construção de estradas tronco longitudinaes com as consequentes vantagens de ordem administrativa e social.

Esse plano foi iniciado em fins de 1932 e acha-se em plena execução com grandes resultados economicos e sociaes conforme mencionado adiante.

Para o financiamento das referidas obras dispõe o Instituto de determinada percentagem das sobras da taxa de 2\$500, depois de custeado o serviço da secção tecnico-agricola, saldos que se acumulam de anno para anno, e de uma quota de 5.000 contos do emprestimo de 40.000 contos da Caixa Economica. Até 31 de Dezembro aquellas sobras, já em sua quasi totalidade applicadas nas obras realizadas, terão attingido cerca de 9.600 contos, estando ainda intacto o fundo de auxilio de 5.000 contos.

Public Works

Before the organization of the Institute the inadequate means of transportation, both as to its cost and its rapidity and guarantee of the quality of the product, constituted one of the greatest deficiencies in the economic structure of the Bahia cocoa zone. Cocoa was mainly transported on mule back, subject to deterioration and undue delay over muddy and often impassable trails. The existing railroad system of about 70 miles and the navigation afforded by the rivers Jequitinhonha and Pardo left about 80 % of the production in dire straits as to its transportation to the river ports and rail terminal centers.

One of the main concerns of the Institute was the construction of a network of roads, offering economic and rapid transportation facilities, in all kinds of weather, both as a means of lessening the cost of production and stimulating a better quality of the cocoa sent to markets, owing to the guarantee thus afforded, and as a condition for a higher level of civilization.

The funds for these works of general utility are duly provided by a certain percentage of the surplus of the Institute tax, after payment of certain fixed obligations, and a special fund set apart from the loan provided by the Caixa Economica (Savings Bank) of Rio.



OUTRA VISTA DA RODOVIA ILHEUS-ITABUNA.

ANOTHER VIEW OF THE ILHEUS-ITABUNA ROAD.



RODOVIA ILHEUS-ITABUNA MOSTRANDO OMNIBUS EM VIAGEM. ILHEUS-ITABUNA ROAD SHOWING OMNIBUS ON ITS WAY.



RODOVIA ILHEUS-ITABUNA.

ILHEUS-ITABUNA ROAD.



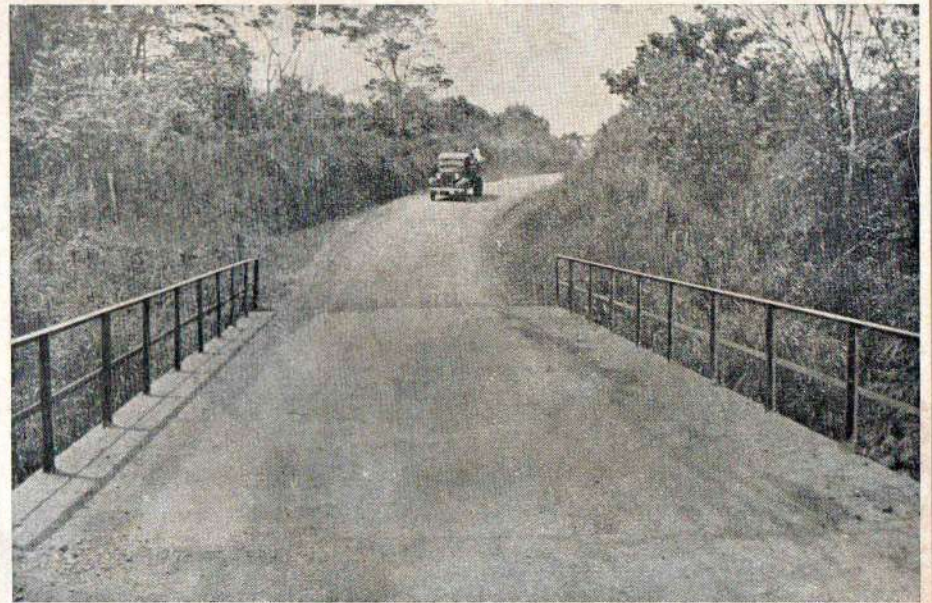
RODOVIA ILHEUS-ITABUNA.

ILHEUS-ITABUNA ROAD.



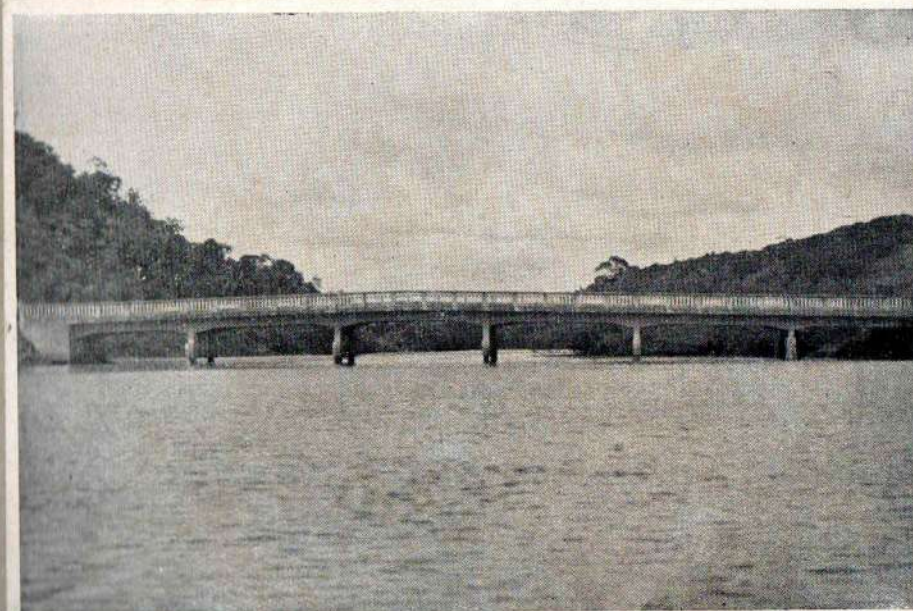
TRÁFEGO SOBRE A PONTE DO FUNDÃO.

TRAFFIC ON THE FUNDÃO BRIDGE.



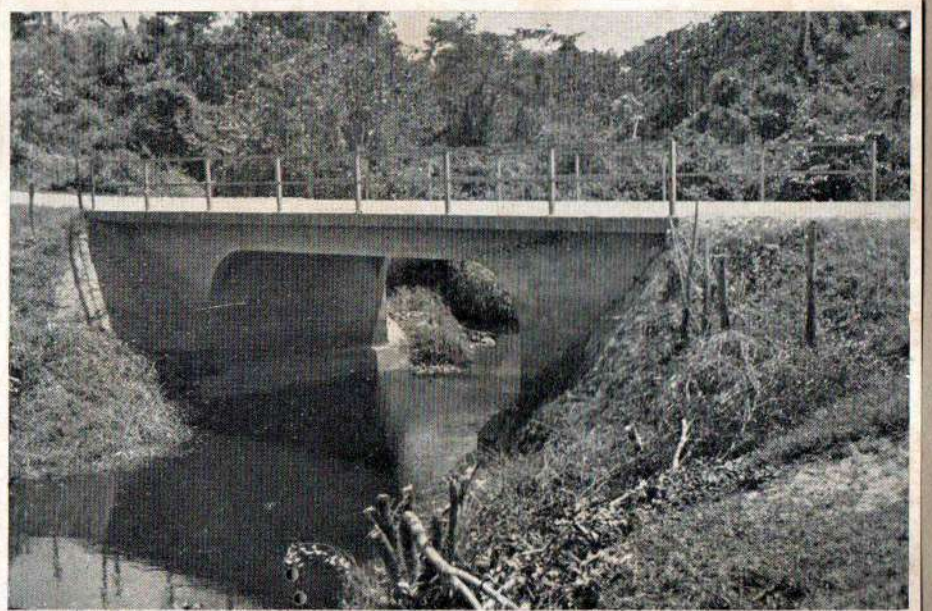
PONTE NO KL. 31 DA RODOVIA ILHEUS-ITABUNA.

BRIDGE ON THE KL. 31 OF THE ILHEUS-ITABUNA ROAD.



PONTE SOBRE O RIO FUNDÃO.

BRIDGE OVER THE FUNDÃO RIVER.



PONTE SOBRE O JACARANDÁ.

BRIDGE OVER THE JACARANDÁ.



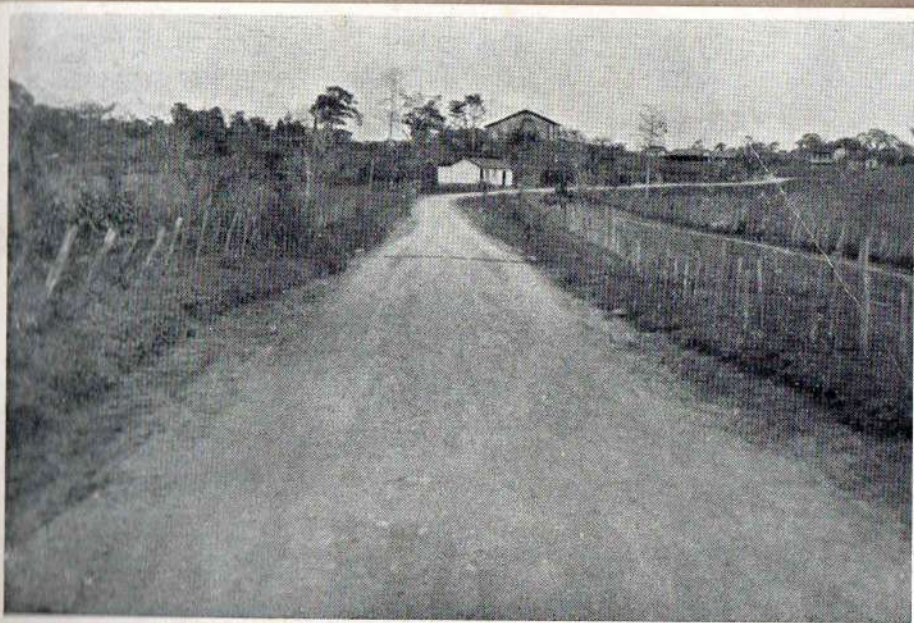
RODOVIA ITABUNA-PIRANGY.

ITABUNA-PIRANGY ROAD.



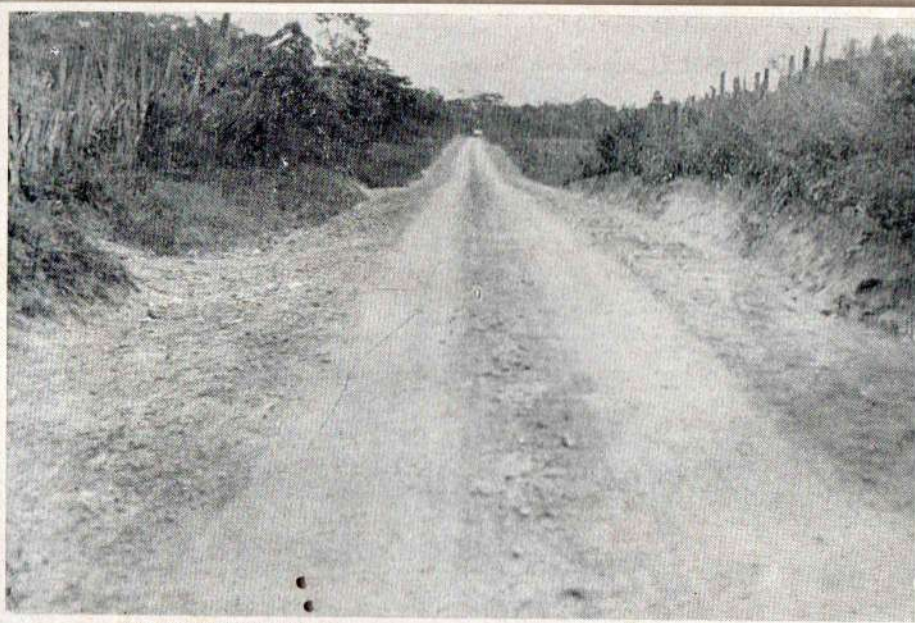
OUTRA VISTA DE ITABUNA-PIRANGY.

ANOTHER VIEW OF THE ITABUNA-PIRANGY ROAD.



RODOVIA ITABUNA-PIRANGY.

ITABUNA-PIRANGY ROAD.



RODOVIA ITABUNA-PIRANGY.

ITABUNA-PIRANGY ROAD.



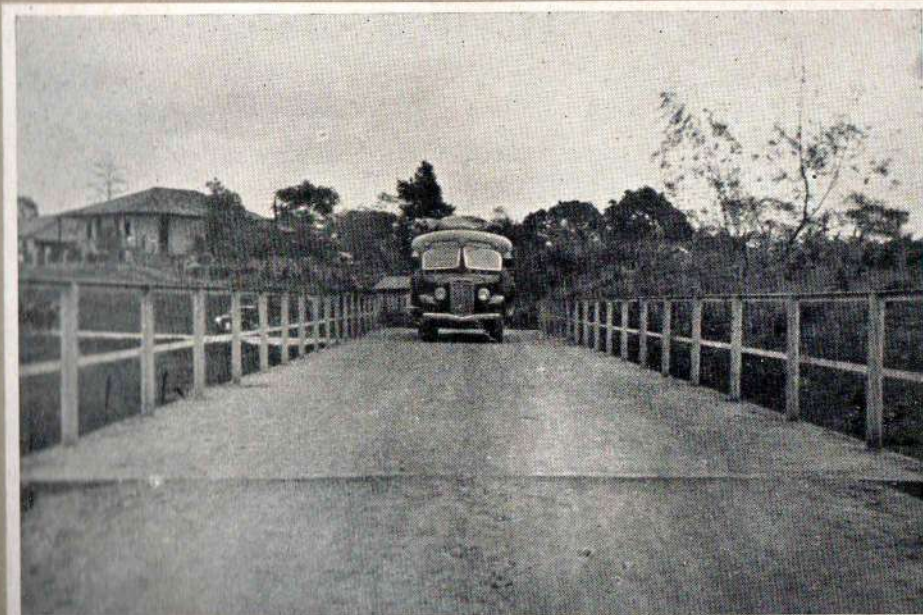
PONTE SOBRE O RIO ALMADA EM PIRANGY.

BRIDGE OVER THE ALMADA RIVER IN PIRANGY.



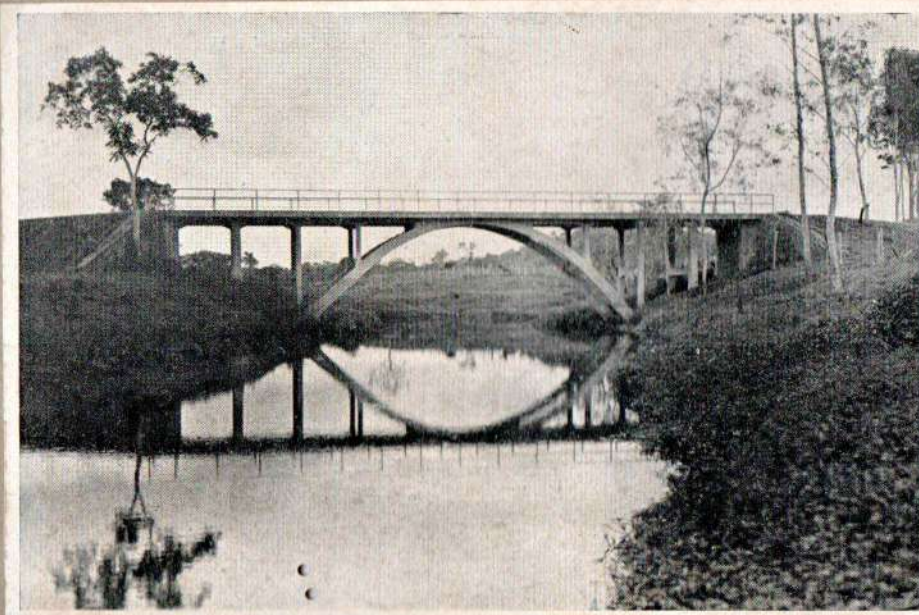
PONTE DO RIBEIRÃO DE AREIA.

BRIDGE OVER THE AREIA RIVER.



TRAFEGO SOBRE A PONTE DE AMARALINA.

TRAFFIC ON THE BRIDGE IN AMARALINA.



PONTE SOBRE O RIO DO BRAÇO EM AMARALINA.

BRIDGE OVER THE BRAÇO RIVER IN AMARALINA.

Plano Rodoviario do Instituto

As obras de utilidade publica, nesta primeira phase de actividades do Instituto, tem consistido na execucao do plano rodoviario traçado para a zona cacauera para garantia de transporte economico e eficiente e um maior impulso do nivel local de civilização. A região cacauera oferece, no particular, grandes possibilidades. Trata-se de uma zona de distancias relativamente curtas, apropriadas á maxima eficiencia dos transportes rodoviaros. Em geral, as distancias a vencer dos centros de producao para os pontos mais proximos de embarque maritimo, fluvial ou ferroviario são de 30 a 60 kilometros. Com mais duas ou tres dezenas de kilometros consegue-se, em cada caso, a ligacao das varias estradas locais entre si ou a constituicao de estradas tronco, com a sua funcao social e civilizadora, ficando todo o systema coordenado com os transportes preexistentes maritimos e ferroviarios.

Dest'arte conjugam-se, admiravelmente, o factor utilidade economica e o factor utilidade social e administrativa.

Iniciado a execucao do plano em fins de 1932, já estão entregues ao trafego até o presente 310 kilometros de novas construcções, 16 pontes especiaes de concreto armado alem da restauração de cerca de

90 kilometros de antigas estradas em mau estado de conservacao.

As estradas que são de 2.^a classe visam oferecer a garantia de trafego ininterrupto durante todas as estações do anno, procedendo-se ao seu encascalhamento ou empedramento para obtencao daquelle desideratum, o que está sendo conseguido numa base média kilometrica, inclusive a chapa, de 24 a 25 contos, não obstante a ingrattissima natureza da zona, quer quanto á topographia quer quanto á plasticidade do terreno.

Essa média alcançada mediante absoluto rigor administrativo nos serviços de construcção leva grande vantagem sobre a média geral de construcções, em regiões identicas, no resto do paiz.

O plano geral comprehende um total de 800 kilometros de novas rodovias, devendo o programma de construcção ser intensificado a partir de 1937, na esperanza de estar toda a rede em trafego definitivo até 1940.

Nos serviços de construcção das estradas da zona centro e norte prestaram os mais assignalados serviços os Engenheiros *Antonio Araujo, Francisco Ferreira da Silva, Eunapio Queiroz, José Nunes, Nelson Baptista da Silva, Enéas Gonçalves Pereira, José Illydio dos Santos* e ultimamente *Haroldo Cerqueira Lima*, devendo-se, em grande parte, á probidade, zelo e eficiencia dos referidos profissioaes o exito do programma rodoviario do Instituto.

The Insitute Road System

The public works undertaken by the Institute in its first period of activities consist in the construction of nearly 50 % of the road system planned in the cocoa zone to ensure economical and efficient means of transportation. The cocoa zone of Bahia is particularly suited to road transportation because the centers of production are at average distances of 30 to 60 kilometers from the railroad terminals, river or sea ports and with a few more sections, here and there, it is possible to articulate the whole system by means of convenient trunk lines.

The aim of the Institute is to construct roads that will guarantee transportation in all kinds of weather and this is being obtained at a moderate cost per kilometer owing to the strict administrative methods adopted.

The whole system when finished, according to present plans, will comprise nearly 900 kilometers, of which 800 kilometers of entirely new roads.

The system aims at giving economic transportation to cocoa and other products, by the proper coordination of railroads, navigable rivers and motor roads, and, at the same time, ensure greater administrative facilities and social development by the articulation of all local roads.



ENTRONCAMENTO NA RODOVIA ITABUNA-PALESTINA JUNCTION ON THE ITABUNA-PALESTINA ROAD SHOWING
MOSTRANDO CASA DE TURMA. ROAD-HOUSE.



VISTA DA RODOVIA ITABUNA-PALESTINA.

VIEW OF THE ITABUNA-PALESTINA ROAD.



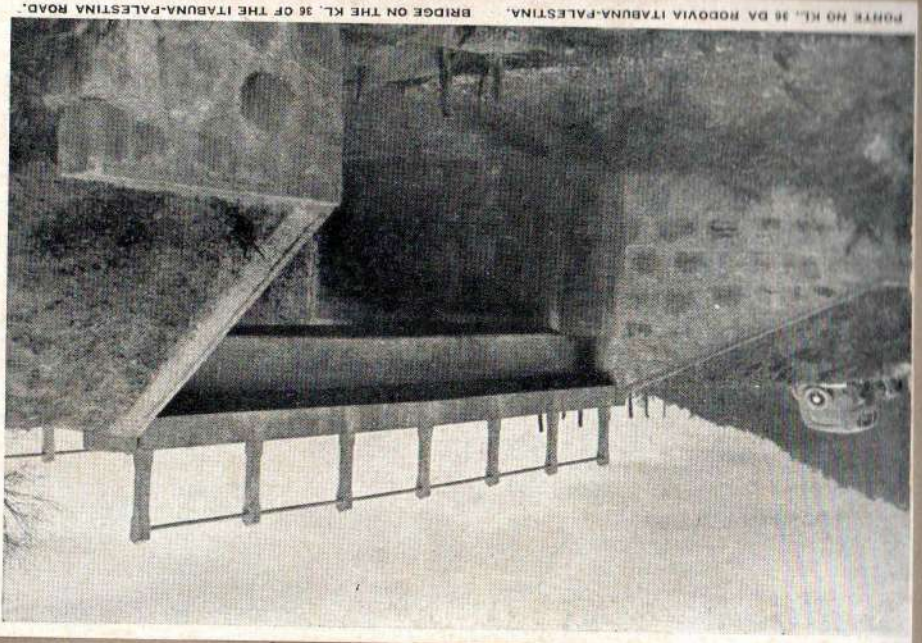
RODOVIA ITABUNA-PALESTINA.

ITABUNA-PALESTINA ROAD.

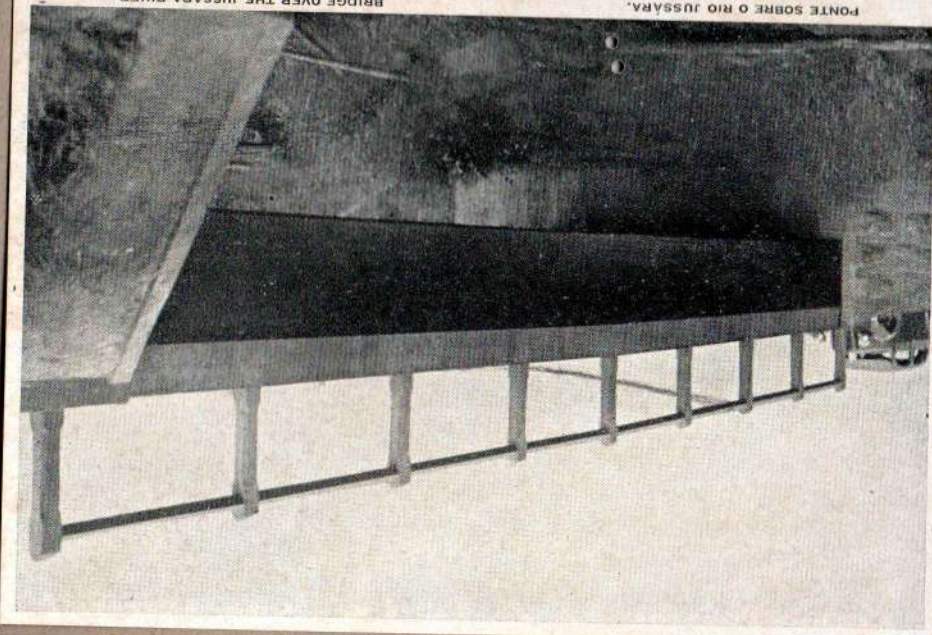


OUTRA VISTA DA RODOVIA ITABUNA-PALESTINA.

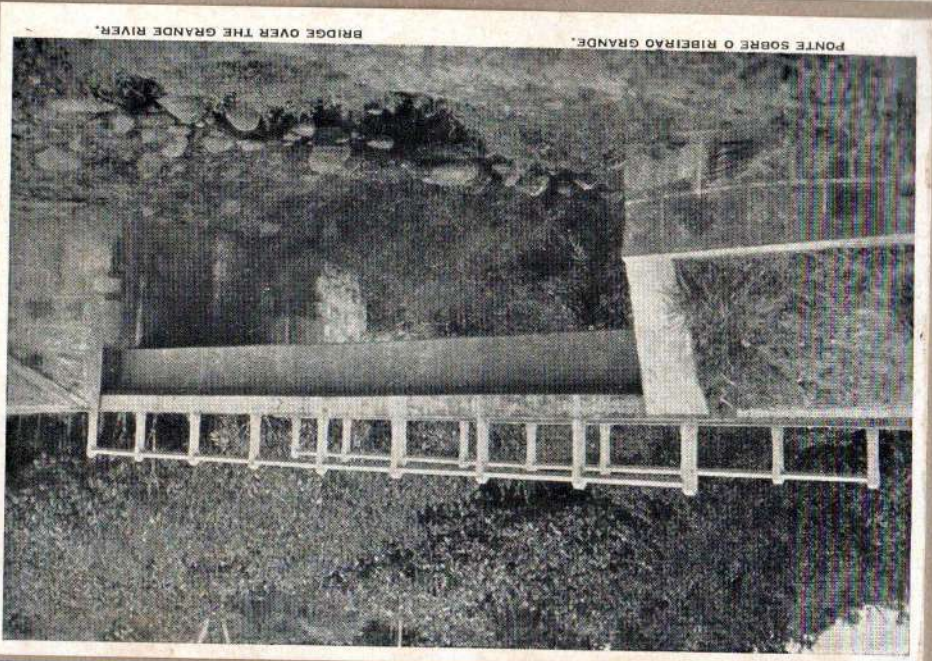
ANOTHER VIEW OF THE ITABUNA-PALESTINA ROAD.



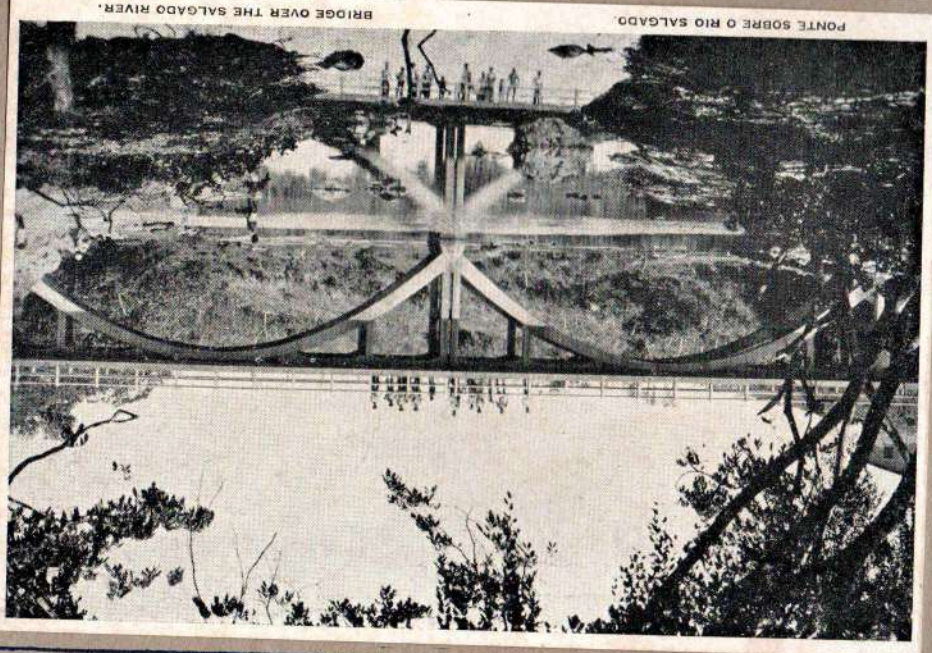
PONTE NO KL. 36 DA RODOVIA ITABUNA-PALESTINA. BRIDGE ON THE KL. 36 OF THE ITABUNA-PALESTINA ROAD.



PONTE SOBRE O RIO JUSSARA. BRIDGE OVER THE JUSSARA RIVER.



PONTE SOBRE O RIBEIRAO GRANDE. BRIDGE OVER THE GRANDE RIVER.



PONTE SOBRE O RIO SALGADO. BRIDGE OVER THE SALGADO RIVER.

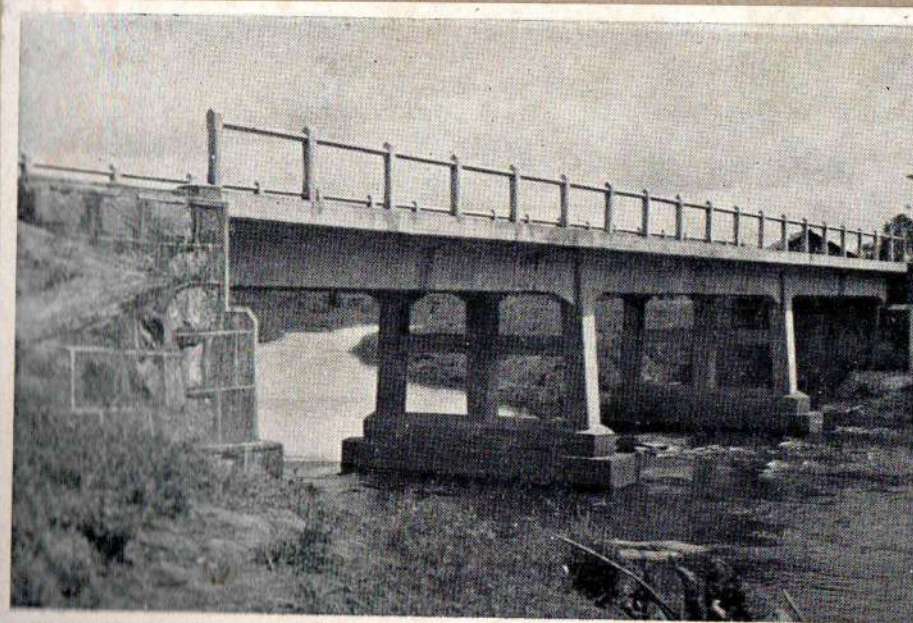


UMA OUTRA VISTA DA RODOVIA PIRANGY-ITACARÉ.

ANOTHER VIEW OF THE PIRANGY-ITACARÉ ROAD.



PONTE SOBRE O RIO ALMADA EM BARRA DO JUSSARA. - BRIDGE OVER THE ALMADA RIVER IN BARRA DO JUSSARA.



PONTE SOBRE O RIO ALMADA EM UNIÃO QUEIMADA.

BRIDGE OVER THE ALMADA RIVER IN UNIÃO QUEIMADA.



RODOVIA PIRANGY-ITACARÉ.

PIRANGY-ITACARÉ ROAD.



VISTA DA ITABUNA-MACUCO.

VIEW OF THE ITABUNA-MACUCO.



RODOVIA ITABUNA-MACUCO

ITABUNA-MACUCO ROAD.



RODOVIA ITABUNA-MACUCO.

ITABUNA-MACUCO ROAD.



RODOVIA ITABUNA-MACUCO.

ITABUNA-MACUCO ROAD.

Cia. Viação Sul Bahiano, S/A.

A simples construção de rodovias mesmo em boas condições técnicas não resolveria o programma de transporte no sul cacauero se medidas adequadas não fossem tomadas para garantia da integridade dessas rodovias mediante um serviço de conserva ininterrupto e rigoroso, mormente tratando-se de estradas encascalhadas em uma zona de grandes precipitações atmosféricas.

Visto a impossibilidade financeira de ser assegurada pelos municipios essa conserva, que, para todo o systema, montará a centenas de contos annualmente, e a falta de recursos geraes para a referida applicação, foi estabelecido o regimen de pedagio para a rede rodoviaria construida, mediante a respectiva concessão a uma empreza subsidiaria do Instituto, a Cia. Viação Sul Bahiano, S/A.

Além do serviço de conserva rigorosa e melhoramento crescente das rodovias a Cia. Viação mantém linhas de passageiros de alta eficiencia, concorrendo, assim, para um mais accentuado gráo de civilização e de conforto das populações locais, (200.000 passageiros em 1936) e, onde conveniente, um serviço de transporte de mercadorias.

Dest'arte, a organização rodoviaria do

Instituto participa do mesmo caracter de obra integral caracteristico de todas as demais actividades do Instituto: constroem-se as estradas sob competente direcção, attendendo-se, com igual carinho ao factor utilidade e ao factor custo economico, conservam-se e melhoram-se as rodovias construidas, garante-se, finalmente, transporte economico e eficiente.

Os serviços da Cia. Viação teem apresentado aspectos verdadeiramente surprehendedentes, em se considerando a natureza do terreno sulino e o custo de construção e manutenção das estradas, no que tange ao consequimento de chapas garantidoras de trafego ininterrupto durante todas as estações do anno, com notaveis diminuições nos preços de transporte de cacau e evitada a deterioração da mercadoria. Uma vez terminado o plano rodoviario a diminuição geral de custo de transporte de toda a producção deverá ser de cerca de 4.000 contos annualmente.

A Cia. Viação teve no Eng.^o *Jayme Spinola Teixeira*, seu primeiro Director-gerente, um iniciador de grande dedicação e entusiasmo, cujas funções são hoje desempenhadas, com zelo e capacidade inexcediveis, pelo Eng.^o *Francisco Ferreira da Silva*. No serviço de conserva e melhoramento destaca-se a grande capacidade de organização do Eng.^{os} *Eunapio Queiroz* e *Nelson Baptista da Silva*. A Cia. ainda conta com os bons serviços do Eng.^o *Mario Silva* e de um corpo de homens habéis e dedicados.

Maintenance and Operation of the Road System

Besides constructing its road system the Institute is also providing ways and means of maintaining and improving such system in accordance with the needs of a growing trafic. The responsibility of keeping the new roads open and in good condition, in all seasons and through all kinds of weather, has been devolved on a subsidiary company incorporated by the Institute, the Cia. Viação Sul Bahiano. The task imposed upon this subsidiary organization is no slight one considering that the roads are gravel roads and that the rainy season in the cacao zone is very prolonged and severe. Notwithstanding the combination of adverse circumstances the success of the system has been complete and for the first time in its history the cacao zone of Bahia is having its one great problem of suitable transport conditions in the rainy season duly solved.

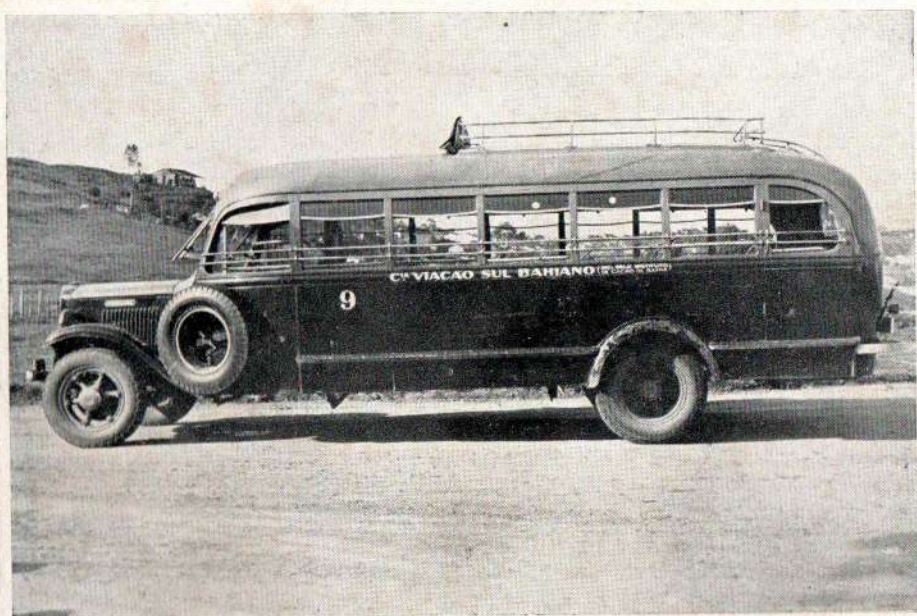
Besides maintaining and improving the roads the Company operates passenger lines, assuring a much greater degree of social intercourse, and also controls, where necessary, through its own merchandise service, the freight rates charged generally for the transportation of cacao and other produce.

It is calculated that once the whole system is in entire operation there will be a total yearly reduction of over 4.000 contos in the cost of transportation of cacao



TRACTOR CATERPILLAR NA ESTRADA.

CATERPILLAR TRACTOR ON THE ROAD.



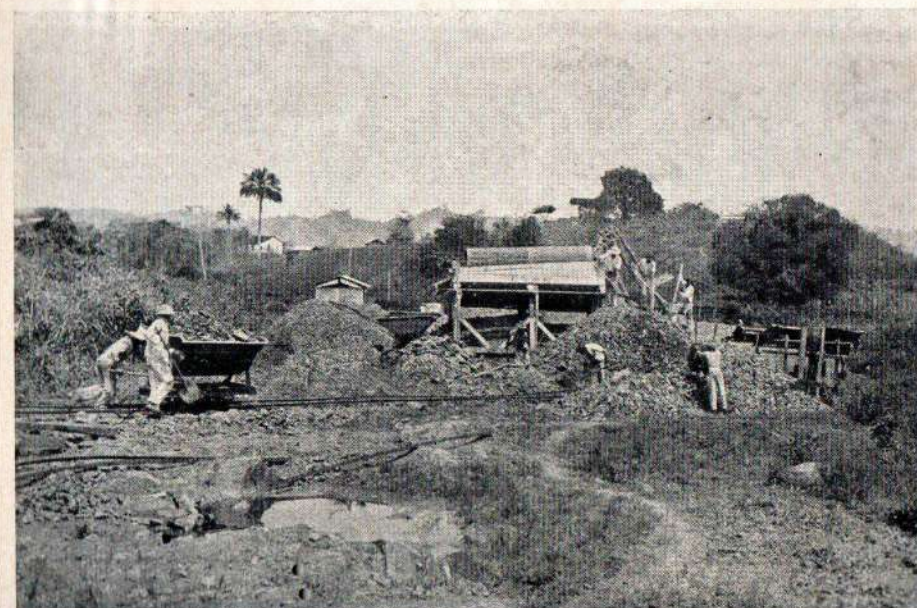
OMNIBUS DA CIA. VIAÇÃO.

OMNIBUS OF THE PASSENGER LINE.



CASA DE TURMA N. 3 NA RODOVIA ITABUNA-MACUCO.

ROAD-HOUSE N. 3 ON THE ITABUNA-MACUCO ROAD.



INSTALAÇÃO DE BRITAGEM DA CIA. VIAÇÃO.

STONE-CRUSHING INSTALLATION OF THE CIA. VIAÇÃO.

Características da Obra do Instituto

A organização e vigoroso impulso dado ao Instituto, na realização de um plano *integral* de amparo e defesa do producto e de estímulo aos productores, com a consequente salvação da lavoura cacauera dos efeitos calamitosos da crise de 1930/31, a enorme melhoria das condições geraes da zona de cultura e a garantia de sua modernização e intenso desenvolvimento futuro, significam uma nova mentalidade economica no encarar os problemas da maior lavoura do Estado, sustentaculo maximo da vida economica e financeira da Bahia.

Essa grande riqueza bahiana cresceu e expandiu-se no ultimo meio seculo sem outros estímulos que não a maravilhosa uberdade do sólo e a crescente procura do producto nos mercados mundiaes. Essa obra formidavel de desbravamento economico deviamo-la, exclusivamente, ao heroismo e á tenacidade dos nossos obreiros do campo. Por isso mesmo o surto de producção crescia em meio á mais completa desordem economica, experimentando phases de sobresalto e reviravoltas. A organização do Instituto veio, pois, estabelecer a ordem no chaos reinante, *systematizar* os factores de producção, racionalizar o

processo economico, atravez um plano harmonico e adaptado ás reaes necessidades da zona, atacados successivamente os varios problemas na ordem de sua mais immediata necessidade.

Assim é que, de inicio, procurou-se resolver a trindade de factores internos *credito, transportes e condições e preços de venda*. De uma segunda phase das actividades do Instituto consta o crescente melhoramento dos processos culturaes e a eventual standardização do producto dentro de um criterio verdadeiramente economico. De uma terceira phase constará a maior industrialização do cacau em nosso paiz. Finalmente, com as sobras crescentes das suas rendas e disponibilidades financeiras o Instituto ainda poderá, no futuro, concorrer decisivamente para a solução adequada dos factores, de caracter geral, de ordem sanitaria e educacional.

Essa obra integral, social-economica, processa-se com o maximo de autonomia administrativa e financeira, numa collaboração de productores e governo, livre de injuncções pessoas ou politico-partidarias, dentro de um criterio administrativo que não conhece camaradismos ou nepotismo e de um idealismo que visa estabelecer o meio termo sadio entre o espirito commercial e o senso de responsabilidade de uma instituição votada ao supremo interesse colectivo.

Characteristics of the Institute

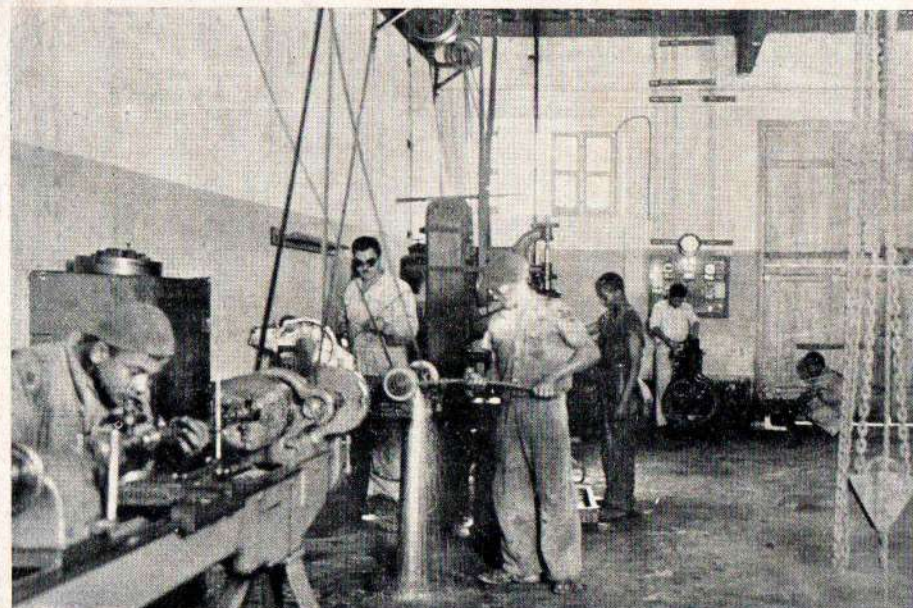
From what has been said in the preceding pages one sees that the Institute aims to solve all the economic problems of the cacao zone by means of an harmonic plan and through the cooperation of producers and government. Up to the organization of the Institute the cacao production in Bahia had grown in haphazard fashion, owing to the heroic tenacity of the pioneer spirit of the farmers and without any help from the government or any systematization of local economic factors. No wonder then that conditions never became stabilized until the creation of the Institute with its plan for solving credit and transport problems, for guaranteeing the farmers equitable conditions in the sale of their produce and for improving cultural processes. Eventually the Institute aims to stanadardize the production in a way that will appeal to consumers meaning greater guarantees to producers and consumers alike.

The work of the Institute is carried on without any political interference, with a high sense of its economic finality and at the same time within strict commercial practices that will certainly appeal to international commerce.



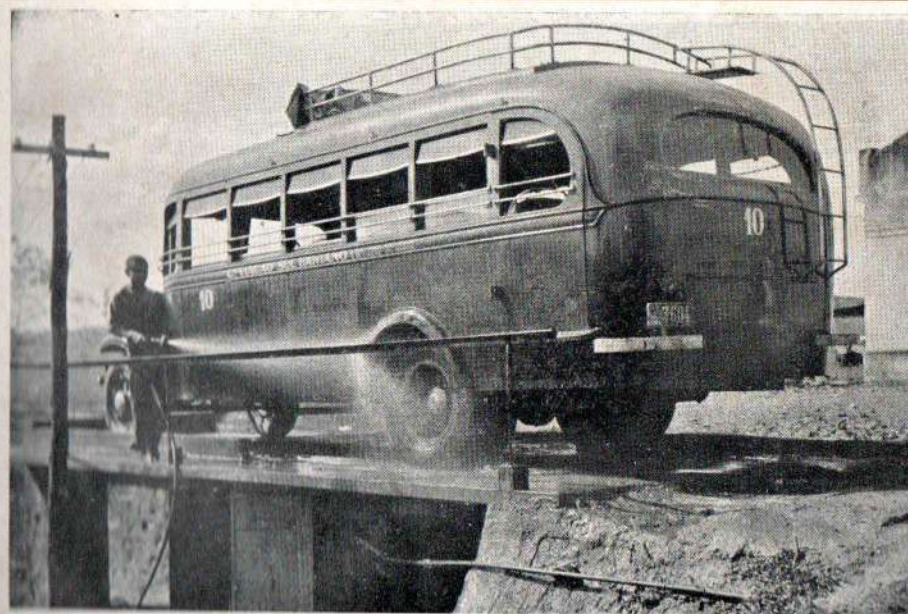
GARAGE CENTRAL DA CIA. VIAÇÃO EM ITABUNA.

CENTRAL GARAGE OF THE CIA. VIAÇÃO IN ITABUNA.



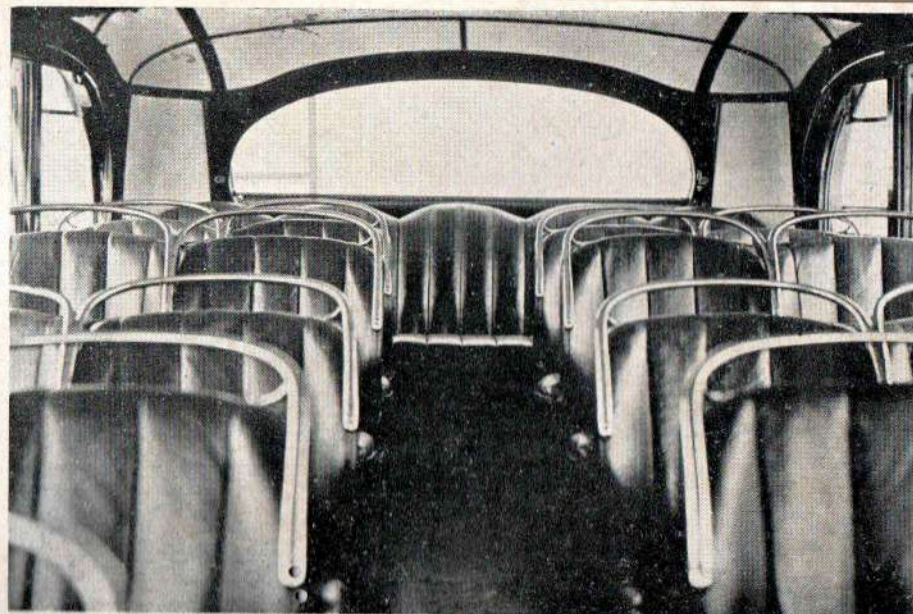
OFFICINAS DA GARAGE CENTRAL EM ITABUNA.

WORKSHOP OF THE CENTRAL GARAGE IN ITABUNA.



POSTO DE LAVAGEM DA CIA. VIAÇÃO EM ITABUNA.

WASHING POST OF THE CIA. VIAÇÃO IN ITABUNA.



INTERIOR DE UM OMNIBUS DA CIA. VIAÇÃO.

INTERIOR OF AN OMNIBUS OF THE CIA. VIAÇÃO

Situação Financeira do Instituto

No decurso dos seus primeiros quatro annos completos de funcionamento, 1932-1935, a par dos grandes beneficios trazidos á collectividade productora, o Instituto tem firmado a sua propria situação financeira como entidade de credito e commercio, conforme demonstrado a seguir.

Em 31 de Dezembro de 1935 os seus recursos totaes montavam a
Rs. 60.272:909\$510, (Set. 36 - 70.000), assim distribuidos:

Quotas capital realizadas.	1.603:222\$360	
Capital do tal realizado.....	3.706:666\$450	
Reservas geraes	2.750:000\$000	
Reserva para obras de utilidade publica....	7.558:020\$706	15.617:909\$510
Emissão de letras hypothecarias..	13.655:000\$000	
Entradas de emprestimo da Caixa Economica	31.000:000\$000	
Total..	60.272:909\$510	

Da relação acima verifica-se que o total de **Rs. 15.617:909\$510** é constituido de recursos proprios accumulados pelo Instituto dos seus saldos provenientes da taxa de 2\$500 e lucros de operações bancarias

e commerciaes, além da contribuição de quotas-capital dos lavradores associados.

Dentro de condições normaes, e mantida a rigorosa orientação financeira até agora seguida pelo Instituto, póde-se prever que dentro de mais cinco a seis annos os recursos totaes terão attingido a cifra de **cem mil contos** garantidos o continuo fortalecimento da situação financeira e a crescente amplitude de suas possibilidades realizardoras.

O producto da taxa de 2\$500 para o periodo até 31 de Dezembro ultimo foi de **Rs. 17.781:373\$250**. Desse total a importancia de **Rs. 6.109:134\$150** foi consumida pelo serviço de emprestimo da Caixa Economica e o restante ou **Rs. 11.672:239\$100** applicado em obras de utilidade publica, na Estação de Experimentação de Agua Preta ou incorporado ás reservas do Instituto.

Nos quatro annos em revista ainda foram levados aos fundos de reserva saldos provenientes das operações bancarias e commerciaes no total de cerca de **3.000** contos.

Finalmente, em 31 de Dezembro ultimo os recursos disponiveis estavam assim distribuidos em numeros redondos:

Credito hypothecario e agricola.....	30 000:000\$000
Armazens na Bahia e Belmonte, etc.	10.000:000\$000
Obras de Utilidade publica	8.000:000\$000
Cia. Viação Sul Bahiano..	2.000:000\$000
Em giro nas varias Carteiras.....	6.000:000\$000
Rucursos depositados nos Bancos	4.000:000\$000
	<u>60.000:000\$000</u>

Financial Sifuation of the Institute

In the course of its initial period of operation, besides assuring the producing community the manifold benefits already mentioned, the Institute has been strengthening all the time its financial situation, accumulating large reserves from the surplus of the tax of 2\$500 per bag and from the results of its banking and commercial transactions.

Thus, on the 31st. December 1935, after four years of operation, its total resources amounted to **60,000** contos (now, Sptember 36, over **70,000**) of which **15,000** are provenient from its accumulated surpluses.

The proceeds of the tax of 2\$500 per bag amounted, in the same period, to **17,781** contos and after payment of **6,100** contos of interest on the Caixa Economica loan the rest was applied in public utility works or carried to the Institute reserves.

Of its total resources about **30,000** contos are applied in loans, **10,000** in warehouses, **10,000** in public utility works and **10,000** in current resources.

It is expected that, given normal conditions and maintained the administrative principles thus for adopted, the Institute will have resources of **100,000** contos within five to six years, with increasing capacity for benefiting the farmers and the community in general.